



دليل

المستخدم

# AUDIOLYSER® ADL CONNECT



CE  
0459

**FIM Medical**  
51 rue Antoine Primat  
FR-69100 Villeurbanne

+33(0) 4 72 34 89 89  
[contact@fim-medical.com](mailto:contact@fim-medical.com)



## جدول المحتويات

3	مقدمة	1
4	تعليمات السلامة	2
5	التوافق الكهرومغناطيسي	3
6	المعلومات السريرية	4
8	الوصف الفني	5
10	المواصفات الفنية	6
12	الرموز	7
13	تركيب جهاز ADL Connect Audiolyser®	8
16	شرح تمهيدي للمريض	9
17	باستخدام جهاز ADL Connect Audiolyser®	10
19	أول مرة أقوم فيها بتسجيل الدخول إلى برنامج AudioWin®	11
20	الصفحة الرئيسية لبرنامج AudioWin®	12
33	إجراء فحص	13
36	فحص الخوذة	14
38	عرض النتائج	15
39	صيانة جهاز تحليل الصوت ADL Connect Audiolyser®	16
42	استكشاف الأخطاء وإصلاحها ورسائل الخطأ	17

## 1. مقدمة

هو جهاز قياس سمع رقمي محوسب مصمم لتقييم وظائف السمع. يعرض الجهاز أصواتاً مختلفة للمريض Audiolyser® ADL Connect جهاز وبناءً على ما يسمعه، يسمح بالكشف عن مشاكل السمع المحتملة. تظهر أذناه الرموز المهمة المستخدمة في هذه التعليمات



**تحذير.** يشير إلى الظروف أو الممارسات التي قد تؤدي، في حال عدم تجنبها، إلى خطر على المريض و/أو المستخدم



**انتباه:** يشير إلى الظروف أو الممارسات التي قد تؤدي إلى تلف المعدات



**ملحوظة:** يوفر معلومات مهمة حول كيفية استخدام الجهاز

## 2. تعليمات السلامة



**تحذير:** لا تقم بتعديل هذا الجهاز دون إذن من الشركة المصنعة.

**تحذير:** لا تفتح الجهاز أو تدخل أي أجسام بداخله.

**تحذير:** لتقليل خطر الحريق أو الصدمة الكهربائية أو التداخل الكهربائي، استخدم فقط المعدات التي تتوافق مع معايير IEC 60950-1 أو IEC 62368-1.

**تحذير:** لا تستخدم أي كابلات أو ملحقات أخرى غير تلك المرفقة مع الجهاز، لأن ذلك قد يؤثر على أدائه وسلامته.



**انتباه:** لا تقم بتخزين الجهاز أو استخدامه في ظروف بيئية أخرى غير تلك المحددة في القسم 6.

**انتباه:** لا تغمر الجهاز أو ترشه بالسوائل.

**انتباه:** لا تستخدم الجهاز إذا ظهرت عليه أي علامات تلف ظاهرة.

## 3. التوافق الكهرومغناطيسي

المتعلق بالتوافق الكهرومغناطيسي للأجهزة الطبية EN 60601-1-2 متطلبات معيار Audiolyser® ADL Connect يلي جهاز

.يضمن تصميمها الإلكتروني مناعة قوية ضد التداخل الكهرومغناطيسي المحيط

.لذلك، فإن وجود معدات الترددات الراديوية لا يؤثر على موثوقية اختبارات الفحص السمعي

## 4. المعلومات السريرية

### الاستخدام المقصود

جهاز Audiolyser® ADL Connect هو جهاز قياس سمع رقمي محوسب مصمم خصيصًا لتقييم وظائف السمع. وهو يسمح بالكشف عن اضطرابات السمع المحتملة لدى المرضى.

### تعليمات الاستخدام

استكشاف وظيفة السمع وفحص اضطرابات السمع المحتملة لدى المرضى Audiolyser® ADL Connect يتيح جهاز

يوصى بإجراء قياس السمع في الحالات التالية

- ✓ للكشف عن شدة فقدان السمع (لدى الأطفال والبالغين) وتقييمها، وخاصة لدى الأشخاص المعرضين للضوضاء العالية أو الذين تلقوا علاجات معينة.
- ✓ للتمييز بين فقدان السمع التوصيلي (بسبب تلف الأذن الخارجية، مثل انسداد شمع الأذن أو مشكلة في طبلة الأذن أو الأذن الوسطى مثل التهاب الأذن أو تلف العظييمات السمعية) وفقدان السمع الحسي العصبي (بسبب خلل في الأذن الداخلية، مثل تلف الخلايا الحسية (أو) العصب السمعي).

### مستخدمو الأجهزة



**انتباه :** حصرًا من قبل متخصصين مدربين في مجال الرعاية الصحية ومؤهلين Audiolyser® ADL Connect يجب استخدام جهاز لتفسير النتائج وضمان الامتثال للوائح النظافة ومكافحة التلوث البكتيري. يجب دائمًا إبلاغ نتائج الاختبار بتفسير طبي مناسب

لأغراض الوصفات الطبية، ولا يمكن بأي حال من الأحوال أن يؤدي إلى وصف دواء أو Audiolyser® ADL Connect لا ينبغي استخدام جهاز تشخيص قبل أو بعد العملية الجراحية

من خلال فحوصات Audiolyser® ADL Connect لا يمكن إلا لطبيب متخصص تأكيد وتأكيد النتائج التي تم الحصول عليها باستخدام جهاز أخرى من أجل وصف التصحيح أو التدخل الجراحي

### فئة المرضى

لإجراء فحص السمع لدى المرضى الذين يمكنهم فهم واتباع تعليمات الاختبار Audiolyser® ADL Connect يمكن استخدام جهاز

### الظروف البيئية

للحصول على نتائج دقيقة في قياس السمع، يجب إجراء الاختبار في بيئة خالية من الضوضاء الخارجية. يُنصح باستخدام كابتينة قياس السمع

### موانع الاستخدام

لا تقم بإجراء قياس السمع على مريض يرتدي سماعات أذن

## قيود الاستخدام

لا تتم بإجراء قياس السمع دون فحص الأذن مسبقاً باستخدام منظار الأذن.  
لا يستطيع المريض فهم تعليمات الاختبار واتباعها.  
لا يمكن تركيب سماعات الرأس

## الفوائد السريرية والمخاطر المرتبطة بها

يجب أن يكون جهاز قياس السمع قادراً على تحليل وظيفة السمع لدى المريض من أجل تقييم مستوى السمع  
يقوم الجهاز بتقييم فقدان السمع لدى المريض عن طريق مقارنة منحنيات قياس السمع مع تلك الخاصة بالتوزيع الإحصائي لاعتبات السمع وفقاً  
(ISO 7029 وفقاً لمعيار) للعمر والجنس  
تُستخدم اختبارات قياس السمع للكشف عن فقدان السمع المهني باستخدام حسابات قياس السمع وأدوات تفسير النتائج

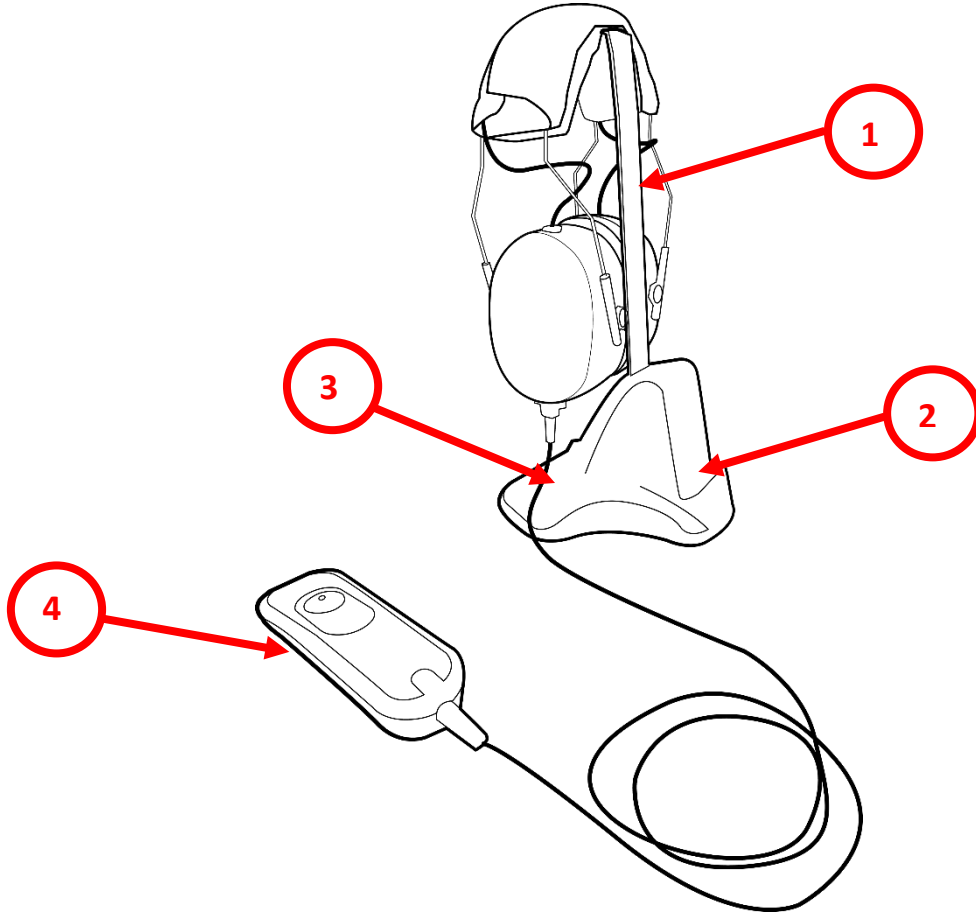
تتيح لنا المراقبة الدورية للمرضى تقييم تأثير بيئة العمل على السمع

AudioWin® وبرنامج Audiolyser® ADL Connect لجهاز IEC 60645-1 يضمن الأداء والخصائص التقنية وتفصيل القياس والامتثال لمعيار  
الخاص به فائدة سريرية نوعية من حيث المساعدة التشخيصية للمريض

إن دقة قياسات السمع بالإضافة إلى وسائل التفسير تجعل من الممكن تشخيص مستويات الصمم لدى المريض وكذلك تطور سمعه على المدى  
الطويل  
تتيح المساعدة التشخيصية من خلال الكشف عن فقدان السمع التوجيه العلاجي لتحسين الوصول إلى الرعاية وتوجيه إعادة التأهيل، مما يؤثر  
بشكل إيجابي على رعاية المرضى والصحة العامة  
Audiolyser® ADL Connect لا يوجد حد لعدد الاختبارات لكل مريض باستخدام جهاز

## الآثار غير المرغوب فيها والآثار الجانبية المحتملة

لم يتم الإبلاغ عن أي أحداث ضارة خطيرة أو آثار ضارة خطيرة تتعلق بأي نوع من أنواع أجهزة قياس السمع (التقليدية أو المحوسبة) في الأدبيات  
العلمية أو في قواعد البيانات الرئيسية للسلطات الصحية



1. حامل الخوذة
2. محطة الشحن: مكان لإعادة شحن زر الرد
3. للإشارة إلى حالة شحن مصباح المريض واستقرار الاتصال بين محطة الإرساء ومصباح المريض LED محطة الإرساء: سلسلة من مصابيح المريض الكهثرى
4. المريض الكهثرى
5. سدادات أذن متوافقة حيويًا، للاستخدام مرة واحدة



## تم توفير المعدات

Audiolyser® ADL Connect جهاز

- |   |  |
|---|--|
| - | شهادة المطابقة                                       |
| - | ورقة معلومات   |
| - | Audiowin® برنامج                                     |
| - | علبة واحدة من أغطية السماع الطبية التي تستخدم لمرة و |
| - | محطة الإرساء   |
| - | سماعة رأس مزودة بجهاز تحكم عن بعد                    |
| - | حامل الخوذة  |
| - | A إلى النوع B من النوع USB كابل                      |
| - | حقيفة حمل  |

اختياري: سدادات أذن للاستخدام مرة واحدة

## نظرة عامة على الجهاز

هو جهاز قياس سمع رقمي محوسب Audiolyser® ADL Connect جهاز

بسماعات رأس مختلفة حسب احتياجات المستخدم (انظر القسم 6. المواصفات الفنية) Audiolyser® ADL Connect يمكن تهيئة جهاز

تم دمج المكونات الإلكترونية في مصباح المريض، مما يجعل الجهاز خفيف الوزن وسهل الحمل. يحتوي زر الاستجابة، بالإضافة إلى الزر والمكونات الإلكترونية، على بطارية مدمجة لتمكين التشغيل اللاسلكي لسماعة الرأس ومصباح المريض

الموجود في زر استجابة المريض الاتصال بالكمبيوتر وتوليد الصوت (DSP) يضمن معالج الإشارات الرقمية

لتقييم جودة السمع لدى الفرد من خلال تقييم مستويات الصوت والترددات التي يدركها المريض Audiolyser® ADL Connect تم تصميم جهاز

كالتالي Audiolyser® ADL Connect لذلك، ينبغي أن يكون جهاز

- أن يكون متصلاً بجهاز كمبيوتر حتى يتمكن من التواصل مع برنامج المحدد
- تقييم جودة سمع الفرد من خلال توليد مستويات وترددات صوتية مسموعة
- يسمح بوضع سماعة قياس السمع على رأس المريض
- جمع استجابات المرضى بطريقة بسيطة

## برنامج أوديو وين

وهو واجهة بسيطة وسهلة الاستخدام، AudioWin® بواسطة برنامج Audiolyser® ADL Connect يتم التحكم في جهاز

بالقدرة على التحكم في نتائج مقياس السمع والوصول إليها AudioWin® يتمتع برنامج

بتخزين المعلومات في قاعدة بيانات، والتي يمكن طباعتها وحفظها وتصديرها إلى برامج أخرى AudioWin® يقوم برنامج

يُتيح تخزين منحنيات ونتائج قياس السمع إمكانية الرجوع إلى الملفات لاحقاً بالإضافة إلى المعالجة الإحصائية للنتائج

## واقبات أذن للاستخدام مرة واحدة

لضمان التوافق الحيوي بين الجلد Audiolyser® ADL Connect تم تصميم أغطية السماع الطبية لتناسب مع سماعات

وأغطية العين ولضمان الحماية من المخاطر البكتيرية بين مريضين

Audiolyser® ADL Connect. يتم تغليف أطراف الأذن التي تستخدم لمرة واحدة بشكل منفصل عن جهاز



### Audiolyser® ADL Connect ميزات جهاز

طرق الاستخدام	الوضع اليدوي أو التلقائي
إرسال الصوت	الوضع المستمر أو المعكوس أو النبضي
زمن استجابة المريض في الوضع التلقائي	قابل للتعديل، بين 15 و30 عشر ثانية
التشوه التوافقي	± 2.5%
دقة التردد	± 2%
USB طول كابل	3 أمتار
درجة حرارة التخزين	من -10 إلى 60 درجة مئوية
درجة حرارة التشغيل	من 15 إلى 35 درجة مئوية
رطوبة	رطوبة نسبية من 30 إلى 90%
ارتفاع التشغيل	أقل من 2000 متر
توتر	5 فولت تيار مستمر (عبر منفذ USB)
الاتصال	كابل USB و/أو بلوتوث BLE بتردد 2402 - 2480 ميجاهرتز
نوع البطارية	حوالي 8 ساعات
سعة البطارية/الجهد	بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن
وقت شحن البطارية	3.7 فولت / 1500 مللي أمبير
الامتثال التنظيمي	500 ≤ القدرة على التحمل الدوري
الامتثال الفني	أقصى استهلاك للطاقة: 1.1 أمبير
الالتزام بمعايير السلامة	معدل استهلاك الطاقة النموذجي: 350 مللي أمبير
نوع جهاز قياس السمع	إم دي آر 2017/745، آيزو 10993، آيزو 8253
الدورة الطبية	إيك 1-60645، أنسي S3.6، إسو 1-389، إسو 8-389
دورة البرمجيات	إن 1-60601، إن 2-1-60601، إيك 62133، الأمم المتحدة 38.3
EMDN رمز	4 (نغمة نقية)
GMDN رمز	الفئة الثانية أ (القاعدة 10)
الجزء المطبق	الفئة أ
الأبعاد / الوزن	Z121401 - أجهزة قياس السمع
وزن الجهاز بالكامل	41187 - مقياس سمع آلي ذو نغمات نقية
الحماية من الصدمات الكهربائية	النوع BF مربع الإجابة
	255 × 210 × 100 مم، 800 غرام
	يتراوح وزنها بين 500 و 850 غراماً تقريباً (حسب الطراز).
	معدات ME مزودة بمصدر طاقة داخلي.



ملحوظة : في ظل ظروف التشغيل العادية، لا يتطلب الأمر وقتًا حتى تصل المعدات إلى درجة حرارة التشغيل الخاصة بها (5.4§ IEC 60645-1: 2017).

## المواصفات الفنية لسماعات الرأس

موديل الخوذة	هولمكو PD-81	راديو إير DD65
عزل الصوت	ديسيبل (حسب الطراز) 10 - 40	ديسيبل (حسب الطراز) 10 - 40
معيار المعايير	الشركة المصنعة	الشركة المصنعة
وزن الخوذة	730 غرام	500 غرام
القوة الساكنة	نيوتن $\pm 0.5$ نيوتن 10	نيوتن $\pm 0.5$ نيوتن 10
نوع المحول	ملف متحرك ديناميكي	ملف متحرك ديناميكي

## حدود الشدة (ديسيبل)

ديسيبل. يوضح الجدول أدناه قيم الديسيبل والترددات المقابلة بالهرتز Audiolyser® ADL Connect 100 يبلغ الحد الأقصى لعتبة جهاز

حدود الشدة (ديسيبل)											
الترددات (هرتز)	125	250	500	750	1000	1500	2000	3000	4000	6000	8000
ديسيبل كحد أقصى	70	80	90	100	100	100	100	100	100	90	80

## AudioWin® برنامج

برنامج AudioWin®	الحد الأدنى من التكوين	التكوين الموصى به
نظام التشغيل	ويندوز 10	ويندوز 10 أو 11
المعالج	بنتيوم 4 بسرعة 2.8 جيجاهرتز	أو أعلى Intel Core i3 معالج
بنيان	بت 64	بت 64
ذاكرة	بسعة 2 (RAM) ذاكرة وصول عشوائي جيجابايت	سعة 4 (RAM) ذاكرة وصول عشوائي جيجابايت
مساحة القرص	جيجابايت 16	جيجابايت 20
بطاقة الرسومات	ميغابايت 256	ميغابايت 512
شاشة عرض الدقة	1024x768	1920x1080

## الخصائص المحددة لأغطية سماعات الأذن التي تستخدم لمرة واحدة

أغطية للاستخدام مرة واحدة متوافقة حيويًا	
موضوع	بوزن 35 غرامًا (PP) قماش غير منسوج من البولي بروبيلين
القطر	11 سم
الامتثال التنظيمي	ISO 10993-1
الامتثال الفني	IEC 60645-1:2017
الدورة الطبية	الفئة الأولى (القاعدة الأولى)
رمز GMDN	63091

## 7. الرموز

 0459	<p>وفقًا للاتحة (الاتحاد الأوروبي) علامة CE بشأن الأجهزة الطبية 2017/745</p>		<p>بلوتوث التردد: بين 2402 ميگاهرتز و 2480 ميگاهرتز</p>
	<p>BF جزء تطبيقي من نوع</p>		<p>يجب عليك قراءة دليل المستخدم</p>
	<p>يجب عدم التخلص منها مع النفايات غير المصنفة، بل يجب معالجتها وفقًا لتوجيهات نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).</p>		<p>دليل مستخدم الجهاز</p>
	<p>جهاز طبي</p>		<p>رقم سري</p>
	<p>رقم الدفعة</p>		<p>لا يُعاد استخدامه. للاستخدام مرة واحدة فقط. (غطاء سماعة الأذن)</p>
	<p>تحديد هوية الشركة المصنعة</p>		<p>تاريخ الصنع</p>
	<p>درجة حرارة التخزين بين درجة مئوية و 60 درجة مئوية -10</p>		<p>تاريخ انتهاء الصلاحية</p>
	<p>معرف الجهاز الفريد</p>		<p>مرجع</p>
<p>(01)XXXXXXXXXXXXXXXXXX</p>	<p>(UDI) تحديد الهوية الفريدة رقم تعريف المنتج الفريد</p>	<p>(10)XXXXXX</p>	<p>(UDI) تحديد الهوية الفريدة رقم الدفعة</p>
<p>(11)XXXXXX</p>	<p>(UDI) تحديد الهوية الفريدة تاريخ الصنع</p>	<p>(17)XXXXXX</p>	<p>(UDI) تحديد الهوية الفريدة تاريخ انتهاء الصلاحية</p>

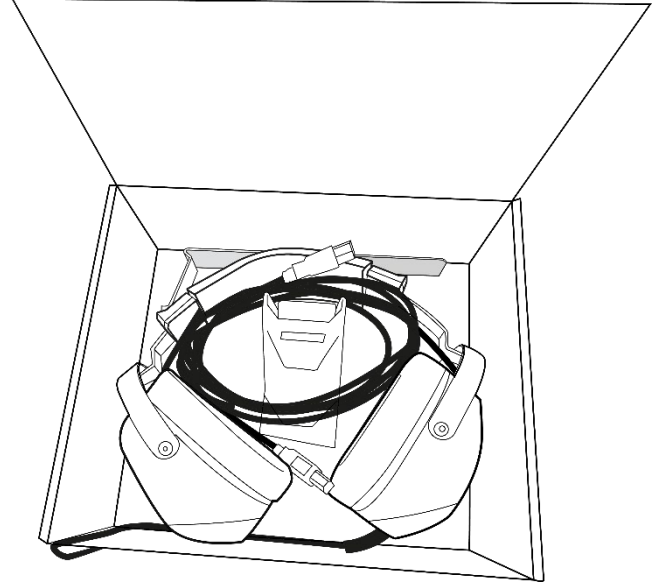
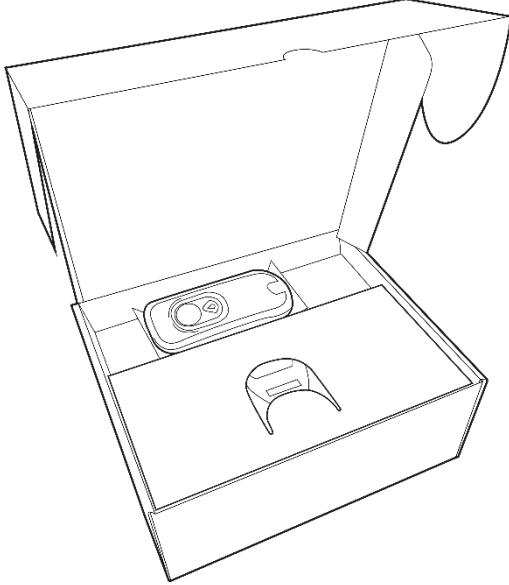
## 8. Audiolyser® ADL Connect تركيب جهاز

### فتح علبة الجهاز

**i**

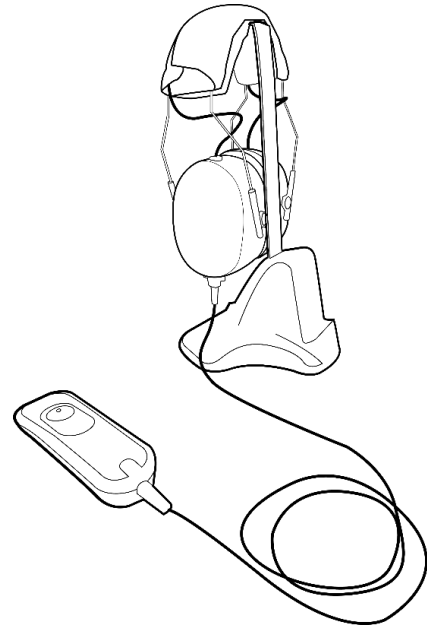
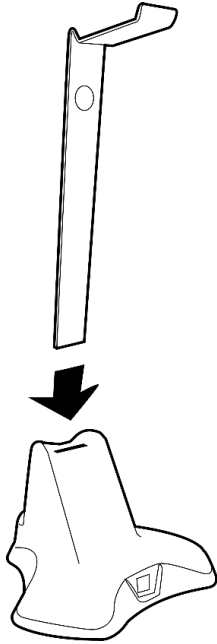
ملحوظة: يجب الاحتفاظ بالغلاف والكابلات لأغراض الصيانة

افتح الصندوق وقم بإزالة غطاء الكرتون الواقي الذي يوجد عليه زر الإجابة بعناية، Audiolyser® ADL Connect للوصول إلى جهاز



### تجميع قاعدة الشحن وحامل سماعات الرأس

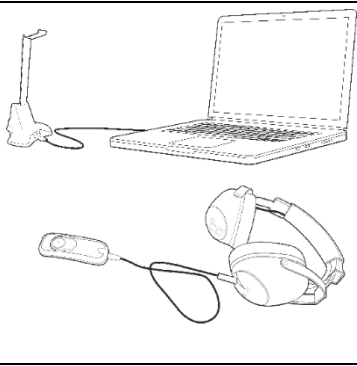
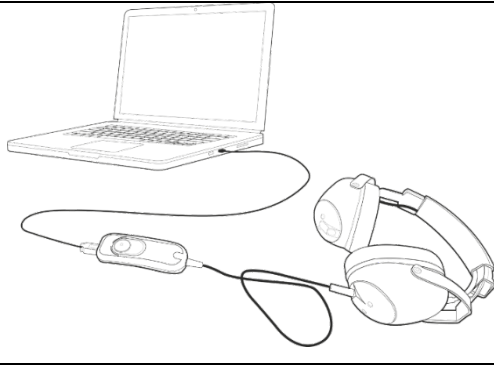
أدخل حامل سماعات الرأس في الفتحة المخصصة له في الجزء الخلفي من قاعدة الشحن. سيتيح لك ذلك وضع سماعات الرأس هناك لاحقًا



### توصيل الكابل



**انتباه:** لضمان الأداء والسلامة Audiolyser® ADL Connect استخدم فقط الملحقات المرفقة مع جهاز

<p><b>إعدادات البلوتوث:</b> B من محطة الإرساء، موصل النوع USB قم بتوصيل كابل بالكمبيوتر A بمحطة الإرساء، وموصل النوع</p>	<p><b>تكوين أزرار المريض السلكية:</b> على زر الإجابة، وموصل B بزر الإجابة، موصل النوع USB قم بتوصيل كابل على الكمبيوتر A النوع</p>
	

## AudioWin® برنامج تثبيت



**ملحوظة:** AudioWin® يلزم الحصول على صلاحيات المسؤول لتثبيت برنامج

**ملحوظة:** قد تستغرق عملية نسخ ملف التثبيت وقتاً أطول من تنزيله من الإنترنت

Audiolyser® ADL Connect في ورقة المعلومات المرفقة مع جهاز AudioWin® يتوفر رابط تنزيل برنامج

بمجرد توصيل جهاز Audiolyser® ADL Connect بالكمبيوتر، يمكنك الوصول إلى ملف تثبيت برنامج AudioWin® أو نسخة PDF من دليل المستخدم بالضغط على زر الإجابة لبضع ثوانٍ مع توصيل مصباح المريض بالكمبيوتر باستخدام الكابل المرفق بالجهاز. سيتعرف نظام Windows على جهاز Audiolyser® ADL Connect كوحدة تخزين، وسيفتح مجلدًا في مستكشف الملفات.

## تركيب سدادات أذن للاستخدام مرة واحدة



تحذير FIM لأسباب تتعلق بالنظافة والتوافق الحيوي، من الضروري استخدام واقيات الأذن الصحية ذات الاستخدام الواحد من :  
Audiolyser® ADL Connect مع سماعات الرأس Medical.

تحذير. يجب استخدام سدادات الأذن التي تستخدم لمرة واحدة بشكل منهجي في كل فحص واستبدالها بين كل مريض وآخر



ملحوظة وتضمن نقلاً مثاليًا للصوت وفقاً ISO 10993 هذه الواقيات السمعية تلبى متطلبات التوافق الحيوي للمواد وفقاً لمعيار :

سدادات الأذن التي تستخدم لمرة واحدة هي:

- ✓ ،متوافق حيويًا
- ✓ ،Audiolyser® ADL Connect متوافق مع جهاز تحليل الصوت
- ✓ IEC 60645-1. يضمن نقل الصوت وفقاً لمعيار



تركيب أغطية واقية للسمع للاستخدام لمرة واحدة

- ✓ .ضع وسادات الأذن التي تستخدم لمرة واحدة على كل سماعة أذن من سماعة قياس السمع (جانب السماعة)
- ✓ .اضبط أغطية سماعات الأذن لتجنب السماكة الزائدة الناتجة عن التجاعيد المحتملة بين سماعات الأذن والمريض

## 9. شرح تمهيدي للمريض

### وضعية الخوذة

من الضروري إجلس المريض بشكل مريح ومساعدته على وضع سماعات الرأس على أذنيه. يجب أن تكون وسادات الأذن متمركزة على الأذن الخارجية، وأن يستقر طوق الرأس على أعلى الرأس دون أن يكون ضيقًا جدًا. يجب إزالة الشعر والأقراط الكبيرة لمنع تسرب الصوت.



### (AVM) المساعد الصوتي متعدد اللغات

(المساعد الصوتي متعدد اللغات) ميزة تقوم، باستخدام أوامر برمجية، بإصدار تعليمات صوتية للمريض عبر سماعات الرأس AVM يُعدّ نظام تتوفر التعليمات بعدة لغات، مما يسمح بإجراء قياس السمع على جمهور واسع.

### الأخطاء الشائعة

#### i

ملحوظة. اضغط مع الاستمرار على الزر

ملحوظة. الضغط المتكرر وغير المناسب على الزر

ملحوظة. الضغط على الزر خفيف جدًا

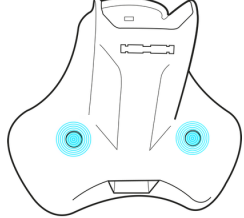
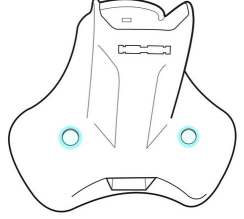
إذا لم يتمكن المريض من التعود على استخدام زر الاستجابة، فيمكنه تأكيد إدراكه للصوت برفع يده. ثم يقوم المشغل بالتحقق من العتبة بالضغط "على زر" "التحقق" أو مفتاح "إدخال".

## التحقق من الاتصال بين محطة الإرساء ومصباح المريض

**i**

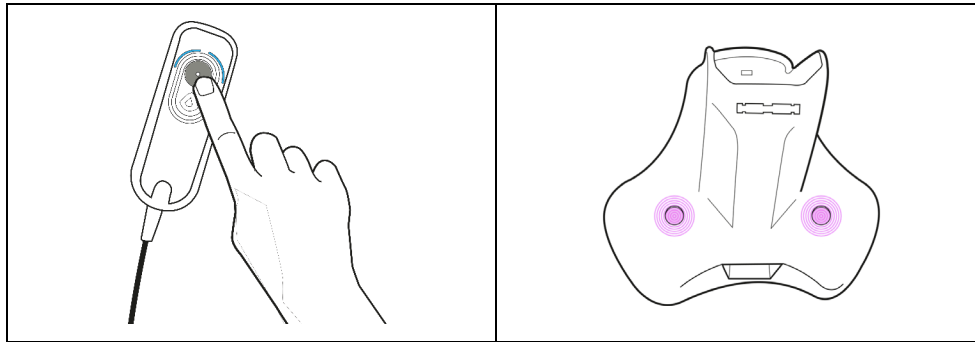
**ملحوظة:** لمدة ساعتين، فسيدخل الجهاز تلقائيًا في وضع الاستعداد Audiolyser® ADL Connect إذا لم يتم استخدام جهاز سيتم إبلاغ المشغل، حيث ستتحول أضواء المؤشر الموجودة على محطة الإرساء إلى اللون الأرجواني الباهت

**ملحوظة:** لإعادة تشغيل الجهاز، اضغط مع الاستمرار على الزر الموجود على مصباح المريض لبضع ثوانٍ، حتى تتحول الأضواء الموجودة على محطة الإرساء إلى اللون الأزرق مرة أخرى

<p>بمجرد توصيل محطة الإرساء بجهاز الكمبيوتر الخاص بك، يشير ضوء أزرق وامض إلى أن الجهاز يحاول اكتشاف مصباح المريض</p>	
<p>بمجرد إنشاء الاتصال بين محطة الإرساء ومصباح المريض واستقراره، سترى أن هذا الضوء الأزرق سيكون ثابتًا</p>	

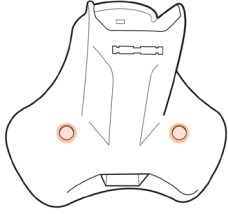
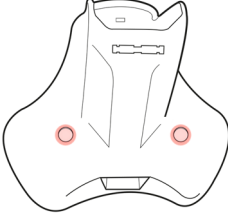
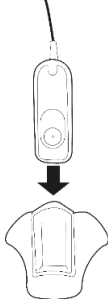
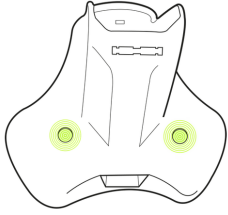
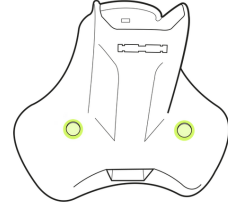
## ضوء المؤشر أثناء الفحص

يُعد استخدام محقنة المريض ذات المِضْبَبَة ضروريًا لإجراء الفحوصات بسلاسة. ولتتمكنك من إجراء فحوصاتك في أفضل الظروف، رُوِّدَت محقنة المريض ذات المِضْبَبَة ومحطة التوصيل بمؤشرات ضوئية تُعلمك عند استخدامها من قِبَل المريض



**i**

- ملحوظة:: FIM Medical لا تقم بتحميل زر الرد باستخدام أي طريقة أخرى غير تلك التي توصي بها شركة
- ضع لمبة المريض على محطة الإرساء
  - بالكمبيوتر (انظر القسم 8 "توصيل الكابلات") USB قم بتوصيل مصباح المريض عبر منفذ

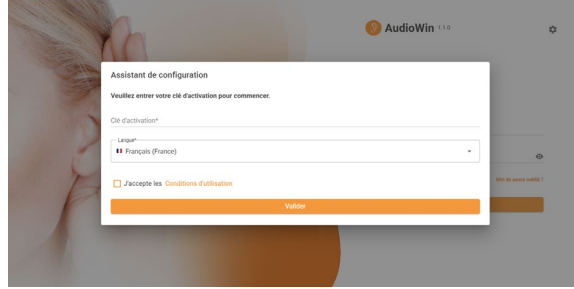
<p><b>البرتقالي</b> ثابت: يشير إلى أن مستوى شحن بطارية مصباح المريض منخفض (أقل من 20٪ شحن)</p>	
<p><b>أحمر</b> ثابت: يشير إلى أن مستوى شحن بطارية مصباح المريض منخفض جدًا (أقل من 10٪). يجب إعادة شحن مصباح المريض فورًا</p>	
<p>لإعادة شحن مصباح المريض، يجب إدخاله في الحجرة الصغيرة المخصصة في مقدمة محطة الإرساء</p>	
<p>بمجرد وضع مصباح المريض بشكل صحيح على محطة الإرساء، يمكنك مراقبة تقدم شحن البطارية باستخدام الأضواء الموجودة على محطة الإرساء</p>	
<p><b>أخضر</b> وميض: تحميل مصباح المريض</p>	
<p><b>أخضر</b> ثابت: مصباح المريض مشحون بالكامل</p>	

## 11. AudioWin® أول مرة أقوم فيها بتسجيل الدخول إلى برنامج

:لأول مرة، س يُطلب منك تنفيذ الخطوات التالية AudioWin® عند استخدام برنامج

### اختر لغتك واقبل شروط الاستخدام

عند فتح البرنامج، أدخل مفتاح التفعيل. ستجد هذا المفتاح في ورقة المعلومات المرفقة بجهازك. ثم اختر لغتك المفضلة. يرجى قراءة شروط الاستخدام (التي يمكنك الوصول إليها عبر الرابط البرتقالي) والموافقة عليها للمتابعة.



### AudioWin® صفحة تسجيل الدخول لبرنامج



1. معايير قابلية التشغيل البيئي: يُشرح هذا التبويب بالتفصيل (DME) وبرنامج المؤسسة AudioWin® إعدادات تضمن التواصل بين برنامج في تبويب التوافق ضمن إعدادات البرنامج.
2. تذكرنى: تسجيل الدخول التلقائي إلى جلسة المشغل عند استخدام البرنامج في المرات اللاحقة
3. نسيت كلمة السر؟ يُتيح لك هذا الخيار إعادة تعيين كلمة مرور حسابك في حال نسيانها. لإنشاء كلمة مرور جديدة، ستحتاج إلى الإجابة على سؤال الأمان الذي أدخلته عند إنشاء حسابك.

← نسيت كلمة المرور

ما هو اسم جيوالك الأتيف الأول؟

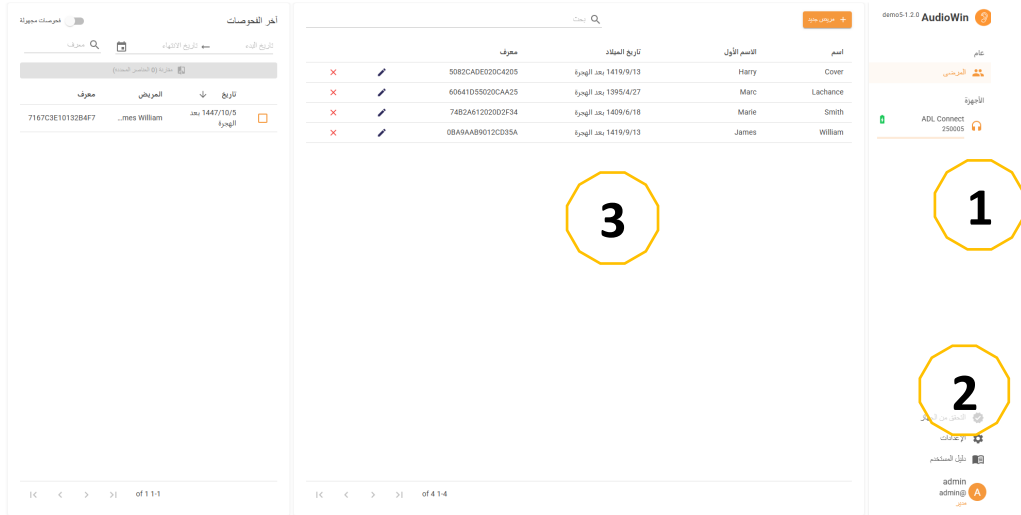
إجابة\*

كلمة المرور الجديدة\*

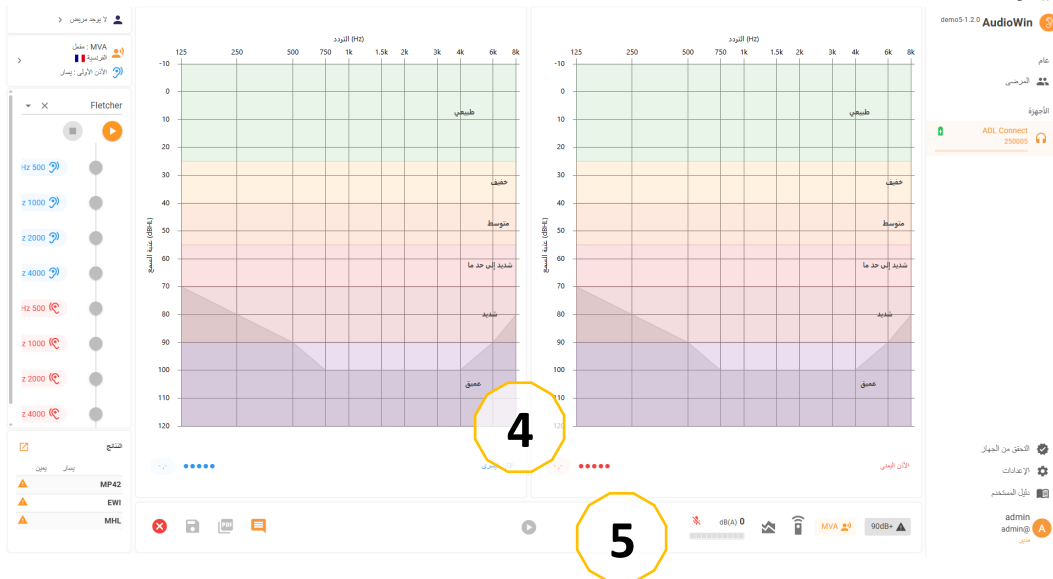
تأكيد كلمة المرور\*

تأكيد

### وصف واجهة المستخدم













1. قائمة التنقل: الوصول إلى قائمة المرضى وأجهزة قياس السمع المتصلة
2. إعدادات: ملف تعريف المستخدم، إعدادات البرنامج، دليل المستخدم
3. نافذة العمل: إدارة الإعدادات، ملفات تعريف المرضى، الفحص، التقرير



4. مخططات السمع: عرض مخططات السمع للأذن اليمنى واليسرى، توضح الترددات والشدة المقاسة :
5. شريط الأدوات: الوصول إلى خيارات عرض مخطط السمع، وقياس مستوى الضوضاء المحيطة، وأضواء المؤشر المختلفة، وقسم التعليقات، وإنشاء التقارير، وحفظ الفحص الحالي

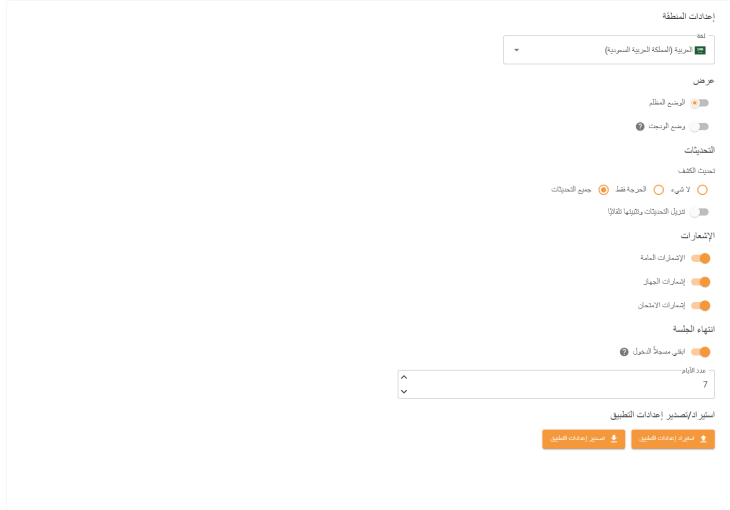
## وصف الرموز

	إعدادات الوصول
	فحص الجهاز اليومي
	قائمة المرضى
	المريض الذي يخضع للفحص
	راجع دليل المستخدم
	تعديل الملفات الشخصية (المستخدمين، المرضى، إلخ)
	ابدأ الاختبار
	أوقف الاختبار مؤقتًا
	المريض لا يضغط على زر الاستجابة
	يضغط المريض على زر الاستجابة
	أوقف التسلسل
	حذف الملفات الشخصية المحددة (المستخدمين، المرضى، إلخ)
	Audiolyser® سماعات رأس متصلة من
	أعد تشغيل الإجابات غير المؤكدة
	مستوى بطارية مصباح المريض
	ملف تعريف المستخدم
	اطلع على التوقعات المختلفة
	يمسح
	تم كتم صوت الميكروفون
	تشغيل الميكروفون
	الأذن اليمنى
	الأذن اليسرى
	لوحة تحكم متعددة الأجهزة

**i**

**ملحوظة:** إذا لم تقم بتحديد خانة "تنزيل التحديثات وتثبيتها تلقائيًا"، فستظهر نافذة معلومات عند بدء تشغيل برنامج لإعلامك بتوفر تحديث AudioWin®.

**ملحوظة:** إذا كنت ترغب في إجراء تحديث، فسيتعين عليك النقر فوق زر "التحديث" الذي سيظهر في الزاوية اليمنى العليا من برنامج AudioWin® الخاص بك.



تنقسم الخيارات العامة إلى 6 أقسام:

**الإعدادات الإقليمية:**

تغيير لغة العرض

**إعدادات العرض:**

يتيح لك الاختيار بين الوضع العادي والوضع الداكن، وتمكين أو تعطيل وضع الأدوات (عند التمكين، يظهر البرنامج كاختصار في الزاوية اليمنى السفلية (من شاشتك، مما يسمح لك بمتابعة تقدم الاختبار أثناء استخدام تطبيقات أخرى).

**التحديثات:**

AudioWin® يتيح لك هذا الخيار تحديد تفضيلاتك فيما يتعلق بالتحديثات التلقائية لبرنامج.

**إشعارات:**

اختر ما إذا كنت ترغب في تلقي الإشعارات من البرنامج، أو الجهاز المتصل، أو الاختبارات الجارية.

**انتهاء صلاحية الجلسة:**

يتيح لك هذا الخيار تمكين أو تعطيل انتهاء صلاحية الجلسة للتحكم فيما إذا كانت جلسة المستخدم تنتهي تلقائيًا بعد فترة من عدم النشاط، وتحديد عدد الأيام قبل انتهاء الجلسة.

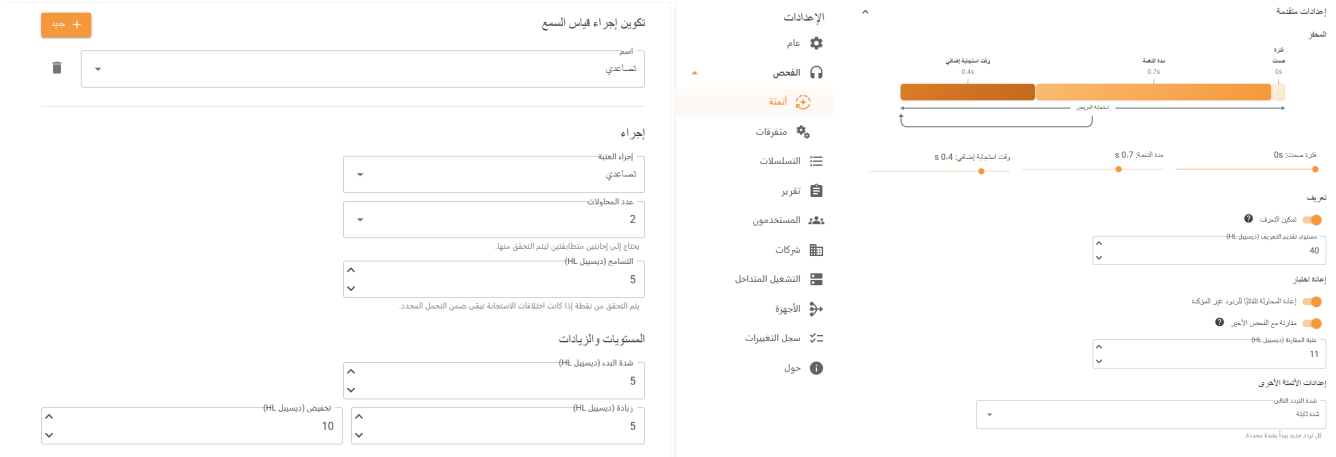
**إعدادات تطبيق الاستيراد/التصدير:**

يستورد: AudioWin® يسمح للمستخدم باستيراد إعدادات برنامج

يصدر: AudioWin® تصدير إعدادات برنامج

بشكل افتراضي Windows الإعدادات الإقليمية لنظام التشغيل AudioWin® يستخدم برنامج

## الفحص – الأتمتة



بمئذ إمكانية الوصول إلى إعدادات تكوين الامتحان المتعمقة.

### جميع المعايير:

يُتيح لك إنشاء وتحديد وحذف إعدادات الاختبار المخصصة


لإنشاء إعداد اختبار مخصص جديد

- انقر على زر "جديد". قم بتسمية إعداداتك المخصصة، وسيتم حفظ جميع الإعدادات التي تقوم بتعديلها في هذه التبوية تلقائيًا

لتعديل إعداد مخصص

- اختر اسم الإعدادات المخصصة من القائمة المنسدلة، ثم عدّل المعلومات المختلفة مباشرةً في هذه الصفحة. سيتم حفظ جميع التغييرات تلقائيًا.

لحذف إعداد مخصص

- انقر فوق الزر . اختر اسم الإعداد المخصص من القائمة المنسدلة ثم انقر فوق الزر

تم تسجيل معايير مسبقًا

- طريقة تأطير هيفسون-ويستليك تتضمن طريقة قياس السمع القياسية عرض صوت مسموع بوضوح، ثم خفض شدة الصوت تدريجيًا بمقدار 10 ديسيبل حتى يندم الاستجابة. بعد ذلك، تُرفع شدة الصوت تدريجيًا بمقدار 5 ديسيبل حتى يتم الحصول على استجابات متكررة. يُحدد عتبة السمع عند أدنى مستوى يُسمع مرتين على الأقل من أصل ثلاث مرات

- أسلوب من الأسفل إلى الأعلى تتضمن هذه الطريقة البدء بمستوى صوت أقل من عتبة السمع المفترضة، ثم زيادة مستوى الصوت تدريجيًا بمقدار 5 ديسيبل حتى يُسمع الصوت. تتجنب هذه الطريقة التحيز الناتج عن التوقع، وهي أسرع عمومًا. تُحدد عتبة السمع من أول استجابة مؤكدة من الشخص

إجراء :

يُتيح لك تحديد معايير إجراء اختبار السمع، بما في ذلك

- إجراء العتبة:
  - انبعاث صاعد. تزداد شدة الإشارة تدريجياً حتى يسمعها المريض. ثم تؤكد استجابة المريض الأولى صحة العتبة
  - مشكلة التأخير. طالما يضغط المريض على الزر، تتناقص شدة الصوت تدريجياً (لا يتم التحقق من صحة هذه الاستجابات) وعندما يتوقف المريض عن سماع الإشارة، تزداد شدة الصوت تدريجياً مرة أخرى. الضغطة الأولى بعد هذه الزيادة تُؤكد تجاوز العتبة.
- عدد المحاولات: الحد الأقصى لعدد الاستجابات الممكنة لكل تردد
- تسامح: الحد الأقصى المسموح به للاختلاف بين قياسات نفس العتبة للتحقق من صحة التردد. إذا كانت القيم أقل من هذا التفاوت، يتم الاحتفاظ بأقل قيمة.

## المستويات والزيادات:

يتيح لك تحديد شدة البداية للتردد الأول الذي تم اختياره، بالإضافة إلى تغيير السعة المطبق أثناء الاختبار

- الشدة الأولية: تعادل مستوى الصوت الأول المنبعث
- الزيادة: لا توجد زيادة في الشدة إذا لم تكن هناك استجابة
- انخفاض: لا يوجد انخفاض في الشدة في حالة الاستجابة الإيجابية

## الإعدادات المتقدمة:

يتيح لك ذلك تخصيص بروتوكولات الاختبار الخاصة بك بشكل أكبر

## المحفز:

- فترة صمت. وقت الانتظار قبل إصدار الصوت :
- مدة النغمة. الوقت الذي يتم خلاله بث الصوت :
- وقت استجابة إضافي: وقت إضافي يُمنح للمريض للاستجابة بعد انتهاء المنبه الصوتي للتردد الذي تم اختياره.

## التعرف على الموضوع:

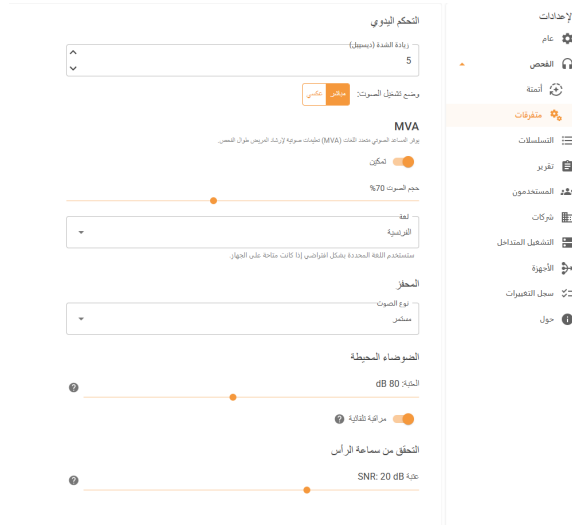
تمنح مرحلة التعود المريض فرصة للتعود على الإشارة الصوتية قبل بدء الاختبار الفعلي، وذلك لتقليل أخطاء الاستجابة لديك الخيار في

- لتفعيل أو تعطيل مرحلة التعرف.
- المستخدم خلال هذه المرحلة (HL بالديسبيل) يحدد مستوى شدة الصوت

## أعد إجراء الاختبار:

- إعادة المحاولات غير المؤكدة تلقائياً → عند تفعيل هذا الخيار، يقوم النظام تلقائياً بإعادة اختبار الترددات التي تكون الاستجابات عليها غير مؤكدة.
- قارن بالامتحان الأخير عند تفعيل هذا الخيار، يقارن النظام الترددات المقاسة خلال الفحص الحالي بتلك المقاسة خلال الفحص السابق. يحدد حد المقارنة الفرق المقبول؛ فإذا تم تجاوز هذا الفرق، يتم تصنيف التردد المقابل على أنه غير مؤكد
- شدة تردد الأئمة التالي: حدد كيفية ضبط شدة الصوت الأول عند كل تردد جديد يتم اختباره
- التناقص → يبدأ التردد الجديد بكثافة أقل قليلاً من التردد السابق (أكثر راحة وتدرجية)
- شدة ثابتة ← يبدأ التردد الجديد بشدة محددة مسبقاً

## الامتحان – متفرقات



## أدوات التحكم اليدوية:

زيادة الشدة (ديسيبل) → تحدد قيمة خطوات مخطط السمع

## وضع تشغيل الصوت:

مباشر ← يتم إصدار صوت تنبيه بعد تحديد تردد معين على مخطط السمع ووضع المؤشر على زر بدء الاختبار

عكس ← يصدر صوت تنبيه بمجرد تحديد تردد على مخطط السمع. لإيقاف صوت التنبيه، ضع المؤشر على زر إيقاف الاختبار مؤقتًا

## MVA المساعد الصوتي متعدد اللغات:

يوفر المساعد الصوتي متعدد اللغات تعليمات صوتية آلية لإرشاد المريض طوال مدة الفحص (مثال: «اضغط على الزر عند سماع الصوت»). هذه هي التعليمات الافتراضية، ويمكن تعديلها لاحقًا لكل مريض من صفحة الفحص.

## لديك الخيار في:

- لتمكين أو تعطيل المساعد الصوتي أثناء جلسة الاختبار
- اضبط مستوى صوت المساعد
- لاختيار لغة المساعد الصوتي المستخدم أثناء الامتحان

## المحفز:

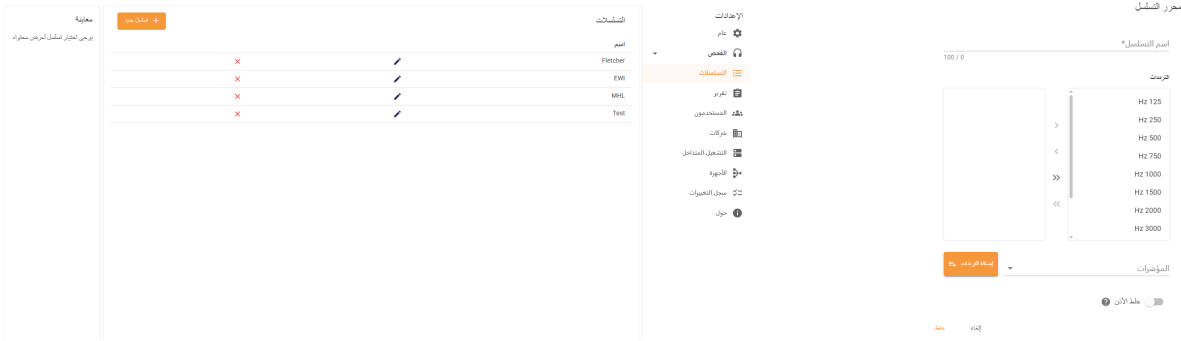
نوع الصوت ← يحدد شكل الإشارة الصوتية المستخدمة أثناء الاختبار (مستمرة أو نبضية)

## الضوضاء المحيطة:

يُتيح لك هذا الخيار تحديد الحد الأقصى المسموح به لمستوى الضوضاء أثناء الامتحان. إذا تجاوزت الضوضاء المحيطة هذا الحد أثناء الامتحان، فستلقى تنبيهًا على صفحة الامتحان.



**فحص الخوذة:** تُشير هذه العتبة إلى الحد الأدنى لنسبة الإشارة إلى الضوضاء المطلوبة لاجتياز اختبار سماعات: (SNR) عتبة نسبة الإشارة إلى الضوضاء الرأس. كلما ارتفعت هذه القيمة، زادت جودة الإشارة المطلوبة.

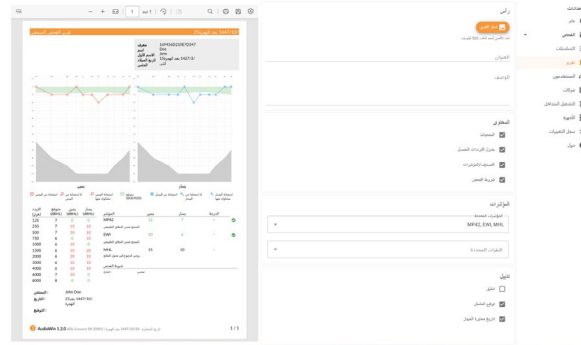


يتيح لك هذا العثور على جميع التسلسلات التي قمت بتسجيلها بالفعل على البرنامج؛ وتعديلها أو حذفها وعرض الترددات المضمنة في التسلسلات

لإنشاء تسلسلك الجديد:

- "انقر على زر "تسلسل جديد".
- قم بتسمية التسلسل الجديد واختر الترددات التي تريد اختبارها.
- اختر ما إذا كنت ترغب في تبديل الأذنين أثناء الفحص.
- لديك خيار اختبار الترددات المستخدمة فقط لحساب مؤشرات معينة. للقيام بذلك، حدد المؤشرات من القائمة المنسدلة وانقر على زر "إضافة ترددات".
- انقر على حفظ.

## تقرير



تتيح لك هذه العلامة التبويب تخصيص تقاريرك، على سبيل المثال عن طريق تضمين معلومات مثل شعارك وتفاصيل الاتصال الخاصة بك، واختيار العناصر المختلفة التي ستظهر من حيث المحتوى والفهارس المختلفة المتاحة والمعلومات التي تظهر في التذييل، من بين أمور أخرى

أدلة:

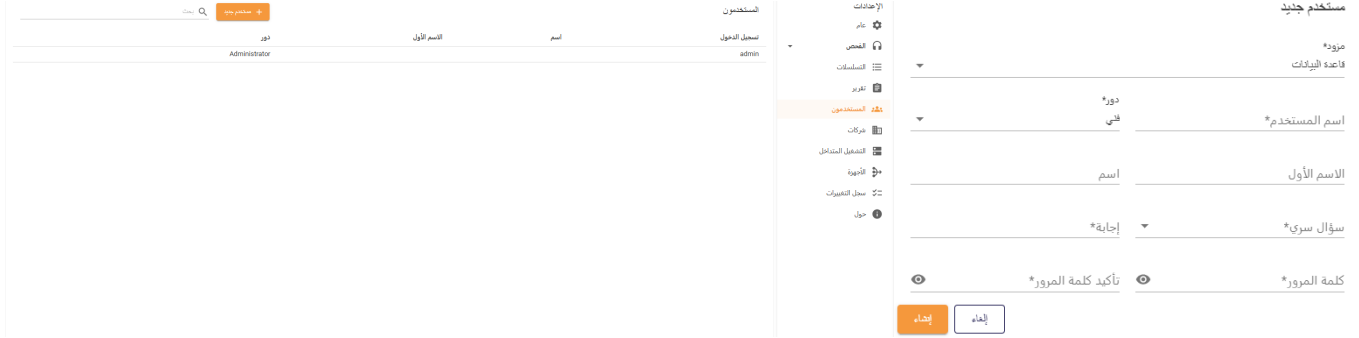
يُستخدم للتحليل التلقائي لنتائج اختبار السمع. تسمح المؤشرات المُفعّلة بإنشاء درجات أو تفسيرات لسياقات مختلفة

تتوفر الأدلة التالية:

- تصنيف SIGYCOP
- معايير الكفاءة لشركة السكك الحديدية الوطنية السويسرية (SNCF)
- التصنيف التنفيذي للصحة والسلامة المهنية
- Merluzzi Pira Bosio (تصنيف MPB 2002)
- الشرطة الفرنسية
- فقدان السمع غير المتماثل (بلجيكا)
- مؤشر الإنذار المبكر
- متوسط فقدان السمع
- "المرض المهني رقم 42" فليتش
- تصنيف ميرلوزي 1979



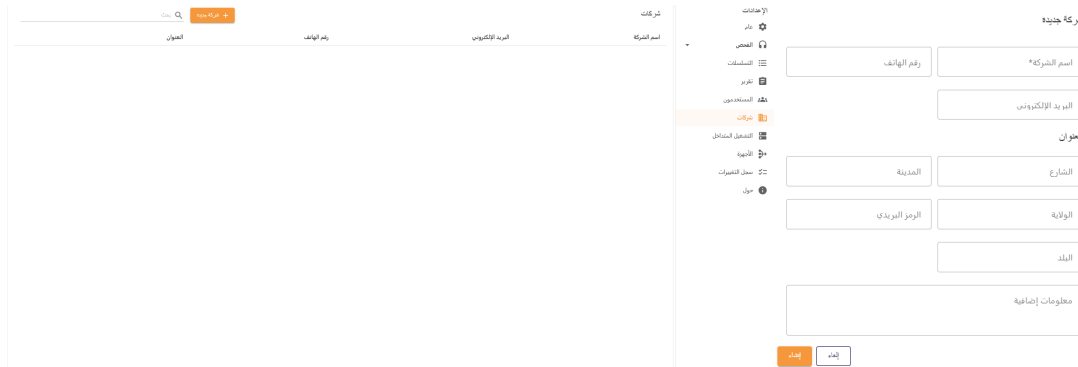
**انتباه:** لضمان حماية بيانات المرضى، يوصى بشدة بعدم تعطيل التحكم في الوصول إلى برنامج AudioWin® عن طريق المصادقة الآمنة.



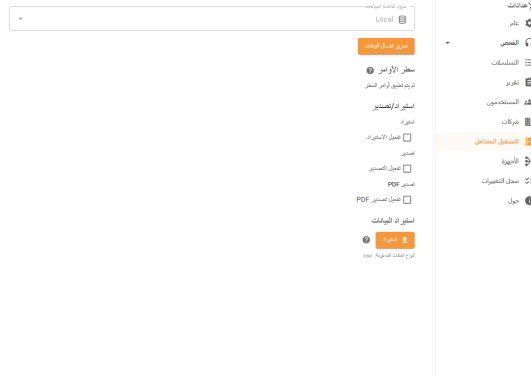
يعرض قائمة المستخدمين المسجلين بالفعل ويسمح لك بإضافة مستخدمين جدد.

وهو بروتوكول يسمح للأنظمة المختلفة بالاتصال بدليل مركزي يحتوي على معرفات المستخدمين ومعلوماتهم، LDAP كما يمكنك الوصول إلى وذلك للتحقق من هوية المستخدمين، وتعيين حقوق الوصول المناسبة لهم، والسماح لهم بإدارة كلمات المرور الخاصة بهم.

## شركات



يعرض قائمة المؤسسات التي تجري الامتحانات المسجلة بالفعل ويسمح لك بإضافة مؤسسات جديدة.



- أو بدون قاعدة بيانات (PostgreSQL قاعدة بيانات خارجية في) حدد موفر قاعدة البيانات: محلي (مباشرة على البرنامج)، أو بعيد بعد ذلك تلقائيًا بتطبيق الإعدادات المسبقة اللازمة لتسهيل تبادل البيانات. الخيارات المتاحة AudioWin® سيقوم برنامج تفعيل الاستيراد: يسمح لك باستيراد ملفات المرضى من نظام السجلات الطبية الإلكترونية الخاص بك
- تفعيل التصدير: يقوم بتصدير بيانات المريض ونتائجه إلى سجل المريض الإلكتروني الخاص بك
  - PDF يحفظ تقارير المراجعة بصيغة PDF: تفعيل تصدير ملفات

## الأجهزة



**ملاحظة:** تحديثات زر المريض متاحة فقط عندما يكون متصلًا مباشرةً بجهاز كمبيوتر عبر USB.

إصدار التسمية	إصدار الجهاز	الرقم التعريفي	التصنيف	مستوى أمان	النموذج	حالة
-	120	1447/1/27 - النسخة	مستشفى	مستشفى	ADL Connect	متصل
-	1400	1446/9/27 - النسخة	مستشفى	مستشفى	ADL 20	متصل

يعرض قائمة بجميع الأجهزة المتصلة حاليًا بالإضافة إلى المعلومات المرتبطة بها (الطران، الرقم التسلسلي، إصدار البرنامج الثابت، تاريخ المعايرة). (ما إذا كان التحديث متاحًا، وما إلى ذلك)

بمجرد الاتصال، يمكن تحديث مصباح المريض ومحطة الإرساء. عند اكتشاف تحديث، ستظهر نافذة منبثقة في الزاوية اليمنى السفلية من شاشتك. تسألك عما إذا كنت ترغب في تحديث الجهاز

FIM إذا انقضى تاريخ معايرة جهازك، ستظهر رسالة تحذير تلقائيًا عند تسجيل دخولك إلى البرنامج. ستعلمك هذه الرسالة بضرورة الاتصال بشركة أو الموزع المحلي لتحديد موعد لإعادة معايرة الجهاز Medical

### تحذير

تاريخ معايرة هذا الجهاز قد انتهى. يرجى الاتصال بمورد الجهاز لإعادة المعايرة.

OK

## سجل التغييرات

### الإصدار 1.2.0 - 1447/10/19 بعد الهجرة

تحسينات سير عمل الفحص والتحكم في الأجهزة والاستقرار

إظهار التغييرات

- إظهار الفحص وسير العمل
- مواءمة التغييرات الجديدة في بداية كل فحص (معلومات المرضى البيانات الأيديولوجية الملحوظات السريرية)
- تعزيز الفحص الذاتي كتحسينات برمجية على الرسم البياني أثناء الفحص الجديد
- إمكانية إعادة تشغيل بروتوكولات محددة بعد الاتصال بالاختبار باستخدام إعدادات تشغيل قياسي للسمع القائل
- دعم إعدادات التهيئة للأجهزة مع عامل ضبط أخطاء من السماعات
- تمت إضافة مؤشر ضوء المحيط في الوقت الفعلي إلى صفحة الفحص
- اختصارات لوحة المفاتيح لتغيير التحكم في فاسي السمع (إيقاف مؤقت/إيقاف الأمانة: تبديل الآن، التقليل من التردد/الهدوء: تحديد التسجيلات)
- تحسينات جديدة عند تنفيذ الفحص مع وجود فحص غير مكتمل في وقت الفحص
- تم ترقية الترسومات وAVM لتعمل كشاشة إذا لم يتم استخدامها أثناء الفحص
- مواءمة الرسم البياني والصورات
- مواءمة الرسم البياني والصورات
- مواءمة صحة مهنية جديد MSE والفرقة الفرعية فواصل رسم سمع عرض موزع
- مواءمة الفحص بالاختبار المسجل لتحديد الاستجابات المشكوك فيها وتحسينها
- الأخطاء
- إزالة الأخطاء والتواصل
- زر تعريف LED الجديد مواءم جهاز فاسي بصري في إعداد متعدد الأجهزة
- تمت مواءمة شاشة ADL Connect الفعالة في الوقت الفعلي (RTC) مع النظام المتكيف عند الاتصال
- مواءمة المتكلمين بشكل صحيح عند إيقاف التطبيق
- إظهار التغييرات
- تحسينات الأمانة
- عائلة خطوط متسقة عبر التطبيق بالكامل (متوافقة مع VisionWin)
- تم تحديث حقل الشركة في نموذج المرضى بحيث يتكامل تلقائيًا
- إضافة تسمية تسمية WML إلى WML في جميع أنحاء التطبيق
- إظهار التغييرات
- EMR Provider
- أصبح EMR Provider الآن الفحص الأول في سلسلة التطبيق الفينسي
- التكوين القياسي لوضع الفحص ويضمن الميزات تنبؤات قلبية
- تحسينات الأمانة
- تحسينات LDAP
- يمكن الآن تهيئة المستخدمين من المستخدمين عبر LDAP تلقائيًا عند تسجيل الدخول لأول مرة
- إزالة الأخطاء
- مواءمة شاشة المستخدم قلبية للتكوين
- إظهار التغييرات
- استقرار الجهاز
- تم إصلاح موقف التطبيق عند ضافة المرضى بسرعة على جهاز التحكم عن بعد (ADL Connect)
- تم إصلاح خطأ AVM الأمانة بعد الضغط المتكرر على زر المساعدة وإيقاف الاختبار (ADL20)
- مواءمة الاختبار إلى شكل صحيح إذا كان زر جهاز التحكم عن بعد ممتصًا بعد تحديد AVM
- تم إصلاح الموقف عند التغطية مؤثر الأوامر مع أجهزة محددة
- دعم التطبيق الآن رسائل خدمات طوارئ الطوارئ السماع الجاهز
- تم تحديث جهاز اختبار من النوع نفسه بشكل كامل على الفحص
- بنسبة إلى مبرمجين ضوء المحيط أجهزة ADL Connect حتى عند توصيل ADL20 أيضًا
- تم إصلاح عدم استيراد تاريخ معايرة ADL20 من صفحة الجهاز

الإعدادات

عام

الفحص

التسلسلات

تقرير

المستخدمين

شركات

التشغيل المتداخل

الأجهزة

سجل التغييرات

حول

يعرض جميع العناصر التي تم تعديلها أو إضافتها أثناء التحديث

عن

**AudioWin**

اسم التطبيق: AudioWin

الإصدار: 1.2.0.0

إطار العمل المستهدف: NETCoreApp,Version=v10.0.

الوصف: Audiometric screening software

شركة: FIM Medical

المؤلف: FIM Medical

حقوق النشر: © 2025 FIM Medical. All rights reserved

الدعم: support@fim-medical.com

الإعدادات

عام

الفحص

التسلسلات

تقرير

المستخدمين

شركات

التشغيل المتداخل

الأجهزة

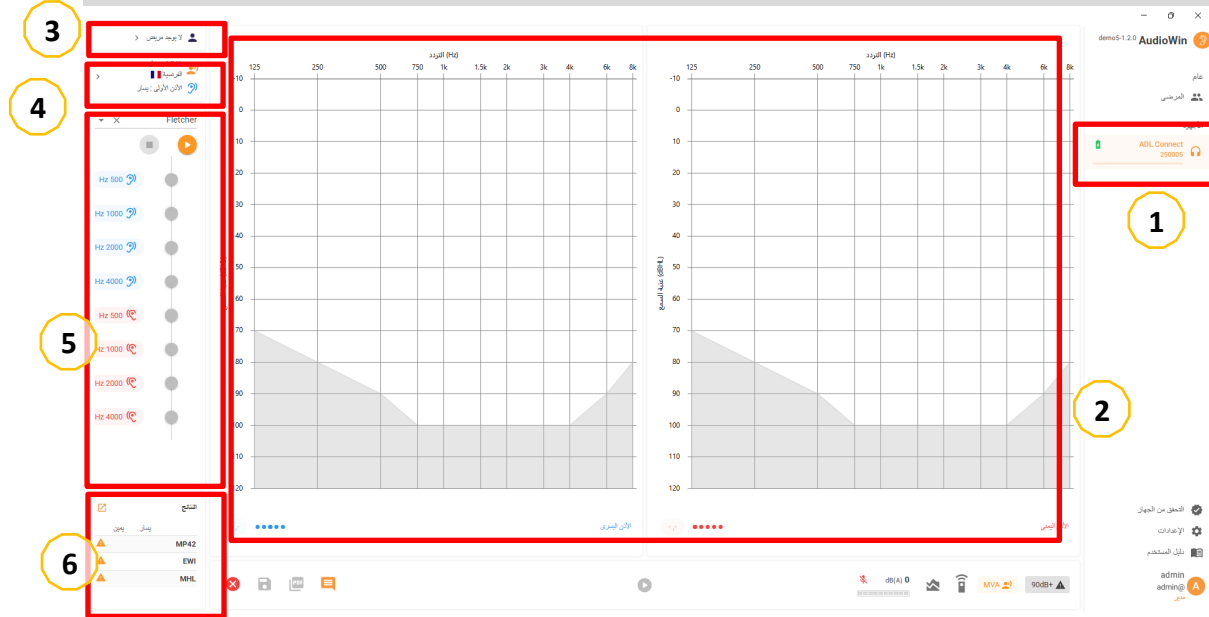
سجل التغييرات

حول

يعرض معلومات حول البرنامج

i

ملحوظة: حتى في حالة عدم توصيل أي جهاز، يمكن إجراء فحوصات اختبارية لأغراض الاختبار الوظيفي



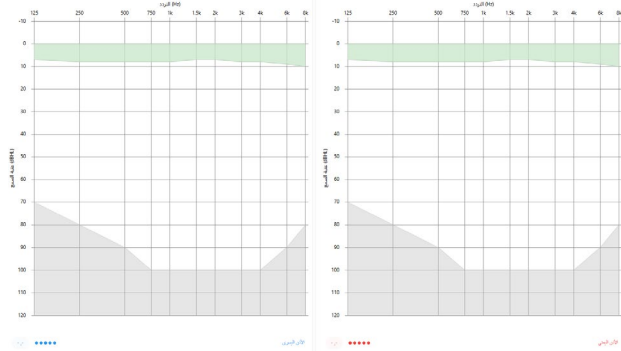
1. عرض قائمة الأجهزة المتصلة حاليًا بالكمبيوتر بالإضافة إلى شريط تقدم الاختبار.
2. مخططات السمع للأذن اليمنى واليسرى، توضح الترددات والشدة.
3. إعدادات التسلسل، التي تسمح لك ببدء التسلسل قيد التشغيل وإيقافه مؤقتًا وإعادة تشغيله.
4. ملف تعريف المريض، مع عرض معلومات المريض قبل الفحص.
5. واختيار الأذن الأولى التي سيتم فحصها خلال سلسلة الاختبارات. يُنصح AVM بتتبع إعدادات التشغيل الآلي الوصول إلى إعدادات جهاز ببدء الفحص بالأذن التي يسمع بها المريض بشكل أفضل.
6. قائمة إعدادات التسلسل، والتي تسمح بتحديد وتشغيل تسلسل الاختبار.
7. نتائج المرضى، مع عرض النتائج أثناء الفحص.

زر/مؤشر	معنى	زر/مؤشر	معنى
	يسمح بإصدار أصوات تزيد عن 90 ديسيبل.		معلومات إضافية عن المريض
	قيد AVM يضيء إذا كان جهاز التشغيل		PDF يقوم بإنشاء تقرير فحص بصيغة
	يتحول لونه إلى الأخضر عندما يضغط المريض على مصباح المريض أثناء الفحص		سجل الامتحان.
	إصدار صوت محدد على مخطط السمع		أعد ضبط الامتحان
	يُتيح الوصول إلى معايير التنبؤ ومناطق التصنيف.		يُتيح لك ذلك عرض المزيد من النتائج

سيظهر الرسم البياني على النحو التالي



بعد اختيار التوقع بالنقر على الزر



متوقع

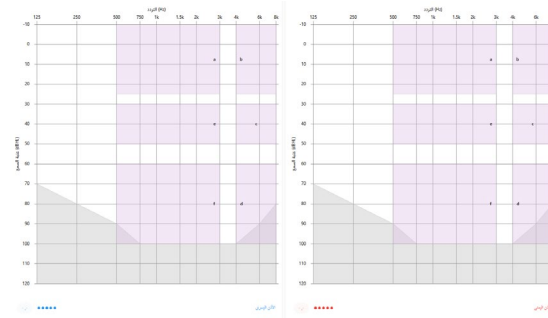
ISO 7029:2017. تستند حسابات هذه التوقعات إلى معيار

✓ عرض مناطق التصنيف

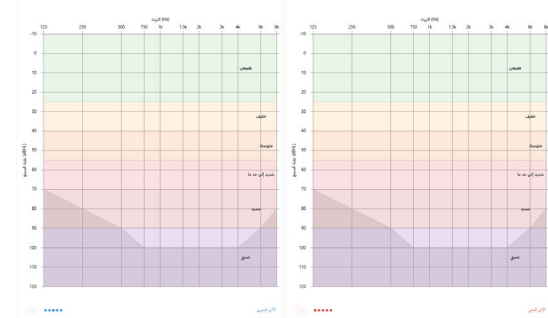
عرض مناطق التصنيف لمساعدة المشغل على الحصول على نظرة عامة سريعة على اتجاه نتائج الفحص الجارية AudioWin® يتيح برنامج

تتوفر ثلاثة أنواع من المناطق

✓ ميرلوزي 1979 (إيطاليا)



✓ درجات فقدان السمع (فرنسا)



✓ SIGYCOP:

هو نظام تقييم طبي يستخدمه الأطباء العسكريون لتقييم اللياقة البدنية للخدمة. وينطبق هذا على نظام SIGYCOP

- إلى المرشحين للتجنيد أو التطوع في القوات المسلحة
- إلى المرشحين للاحتياط
- للأفراد العسكريين العاملين (سواء كانوا محترفين أو متعاقدين)

✓ الشرطة الفرنسية:

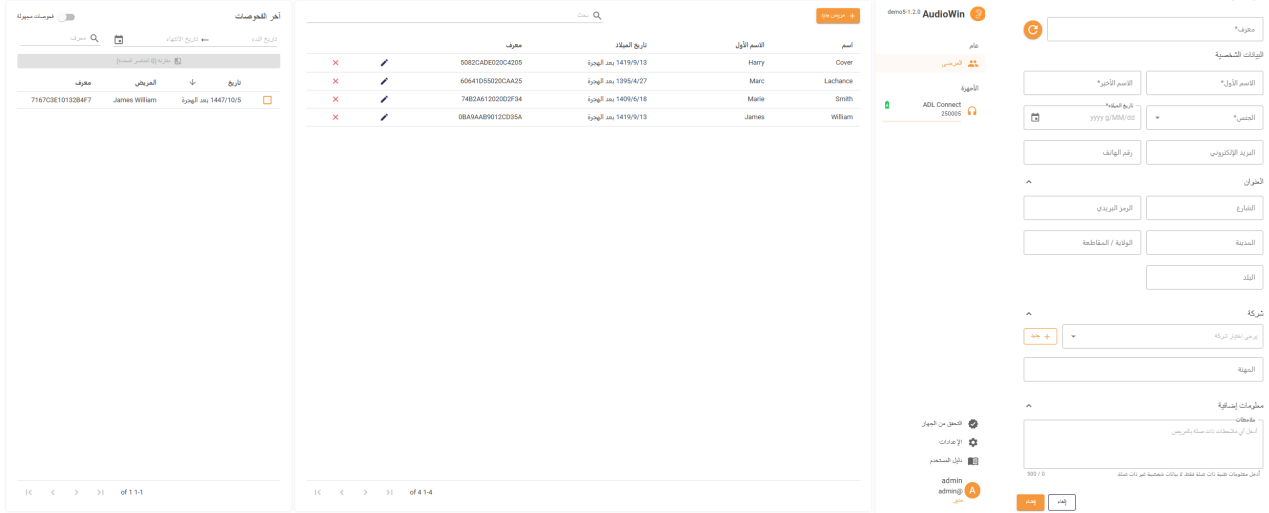
هذا تقييم للقدرة السمعية المطلوبة لأداء بعض المهام ضمن الشرطة الوطنية الفرنسية.

## إدارة ملفات تعريف المرضى (باستثناء واجهة برامج الطرف الثالث)




يمكنك إنشاء ملف تعريف للمريض أو تحديد ملف تعريف معين للمريض لإجراء الفحص

في حال عدم اختيار أي مريض، سيتم إجراء الفحص بشكل مجهول

في القائمة الجانبية، انقر على أيقونة المريض  للوصول إلى واجهة عرض ملف تعريف المريض



The screenshot displays the ADL Connect software interface. On the left, there is a search bar and a list of patients with columns for 'معرف' (ID), 'المرضى' (Patient Name), 'تاريخ الميلاد' (Date of Birth), and 'تاريخ الفحص' (Exam Date). The main area shows a table of patients with columns for 'معرف' (ID), 'تاريخ الميلاد' (Date of Birth), 'الاسم الأول' (First Name), and 'الاسم' (Last Name). On the right, there is a detailed patient profile form with fields for 'العنوان' (Address), 'الاسم الأول' (First Name), 'الاسم الأخير' (Last Name), 'رقم الهاتف' (Phone Number), 'البريد الإلكتروني' (Email), 'البلد' (Country), 'شركة' (Company), and 'معلومات إضافية' (Additional Information).

زر	معنى
	قم بتصفية قاعدة البيانات لتحديد ملف تعريف موجود
	قم بتعديل ملف تعريف المريض المحدد
	احذف ملف تعريف المريض المحدد

عند اختيارك لمريض، ستتمكن من عرض سجل نتائج فحص ذلك المريض في النافذة اليمى

تتيح لك النافذة الموجودة على اليمين أيضاً عرض الاختبارات السابقة بشكل مجهول، وتصفية النتائج وفقاً لمعايير مختلفة

لإنشاء ملف تعريف جديد للمريض، قم بتعبئة المعلومات المطلوبة



**تحذير:** هناك خطر انتقال العدوى إذا لم يتم استبدال واقيات الأذن بين المرضى.



**انتباه:** لا تعرض المريض لمستويات صوتية أعلى من 80 ديسيبل لأكثر من 15 دقيقة.



**ملحوظة:** إذا لم يتمكن المريض من التعود على استخدام جهاز قياس السمع، فيمكنه تأكيد إدراكه للصوت برفع يده. ثم يقوم المشغل بالتحقق من عتبة السمع بالنقر على زر "التحقق" أو الضغط على مفتاح "إدخال".

لإجراء قياس السمع في الوضع التلقائي، وكذلك في الوضع اليدوي AudioWin® تم تصميم برنامج في علامة تبويب المرضى، انقر نقراً مزدوجاً على المريض المطلوب. تحقق من معلوماتهم وقم بتحديثها، ثم انقر فوق "ابدأ" لبدء الاختبار.

تحضير الفحص

ملاحظات

أضف ملاحظة حول الاختبار السمي

أدخل معلومات طبية ذات صلة فقط لا بيانات شخصية غير ذات صلة. / 0 350

معلومات فحص الأذن

لم يتم التنفيذ

الأذن اليسرى	الأذن اليمنى
حالة الأذن طبيعي	حالة الأذن طبيعي
شمع لا شيء	شمع لا شيء

إلغاء
بدأ

يرجى التحقق من معلومات المريض

\*معرف

↻
0BA9AAB9012CD35A

البيانات الشخصية

*الاسم الأخير	*الاسم الأول
William	James
*تاريخ الميلاد	*الجنس
<span style="font-size: 20px; margin-right: 5px;">📅</span> <span style="flex-grow: 1;">g 1419/09/13</span>	نكر
رقم الهاتف	البريد الإلكتروني
العنوان	شركة
معلومات إضافية	

## الوضع اليدوي




**ملحوظة :** ولتجنب أخطاء المعالجة، يمكن للبرنامج أن يقيد تلقائيًا التغييرات المباشرة ذات السعة المفرطة لمنع حدوث ضرر لأذن المريض.

في مخططات السمع، استخدم لوحة المفاتيح و/أو الفأرة للقيام بما يلي:

- حدد التردد
- حدد مستوى الشدة



انقر على الزر  لبدء تشغيل الصوت. يمكنك أيضًا تشغيل الصوت وإيقافه مؤقتًا بالنقر على مفتاح المسافة



بعد الانتهاء من الاختبار، انقر فوق زر الحفظ

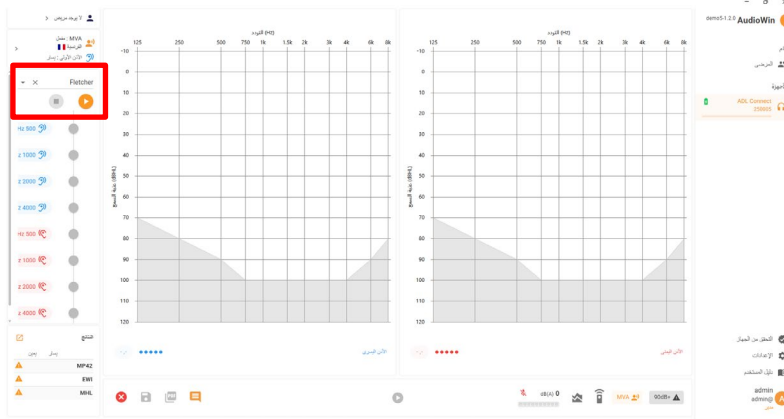
## اختصارات لوحة المفاتيح

لتسهيل إجراء الفحوصات، يمكنك استخدام اختصارات لوحة المفاتيح التالية:

المفتاح	الإجراء
Enter	تسجيل استجابة المريض
Space	تشغيل صوت
R	بدء تسلسل
P	إيقاف التسلسل مؤقتًا
Esc	إيقاف التسلسل
Tab	التبديل بين مخططات السمع
Del	حذف الاستجابة المحددة من مخطط السمع

**i**



**ملحوظة:** في حالة فصل سماعات الرأس عن طريق الخطأ، يتم إيقاف الفحص وإخطار المشغل لاستخدام الوضع التلقائي من صفحة الاختبار، اختر تسلسلاً من القائمة المنسدلة.



	<p>انقر على الزر  لبدء التسلسل في الوضع التلقائي.</p>
	<p>الزر  يسمح بإيقاف التسلسل.</p>
	<p>زر الإيقاف  المؤقت يوقف التسلسل.</p>
	<p>زر  <b>Retest</b> يتيح إعادة اختبار الترددات المحددة.</p>

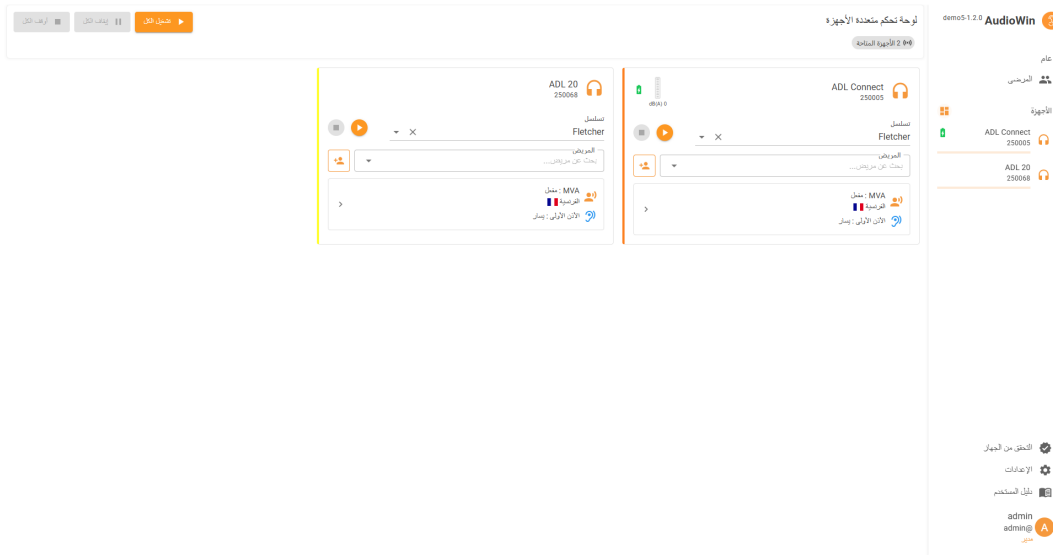
"بمجرد الانتهاء من الاختبار، انقر فوق زر "حفظ".

## بدء الاختبار التلقائي

- انقر على الزر  لبدء الاختبار.
- يقوم الجهاز بتوجيه المريض عبر الرسائل الصوتية.
- يبدأ الاختبار بمرحلة تعريفية عند مستوى صوت 40 ديسيبل افتراضياً (يمكن ضبطه في الإعدادات). يتحقق هذا من أن المريض يضغط على الزر عندما يسمع صوتاً.
- بمجرد انتهاء مرحلة التعرف، سيبدأ الاختبار.
- ثم يقوم الجهاز تلقائياً بقياس عتبات السمع لكل تردد ولكل أذن.
- في حال وجود أي شك، ستظهر علامة استفهام (?). سيتم إعادة اختبار التردد في النهاية. (إذا تم تفعيل هذا الخيار في قسم الخيارات (ضمن إعدادات الاختبار).
- يمكنك أيضاً إعادة تشغيل الاختبار يدوياً إذا لزم الأمر.
- يمكن إيقاف الاختبار في أي وقت بالضغط على .
- وأخيراً، انقر فوق "حفظ" لحفظ النتائج.









### i

**ملحوظة:** AudioWin® لا يتوفر وضع الأجهزة المتعددة إلا عند توصيل جهازين على الأقل والتعرف عليهما بواسطة برنامج



عندما يكتشف البرنامج جهازين على الأقل، يمكنك الوصول إلى لوحة التحكم متعددة الأجهزة عبر الزر المخصص .

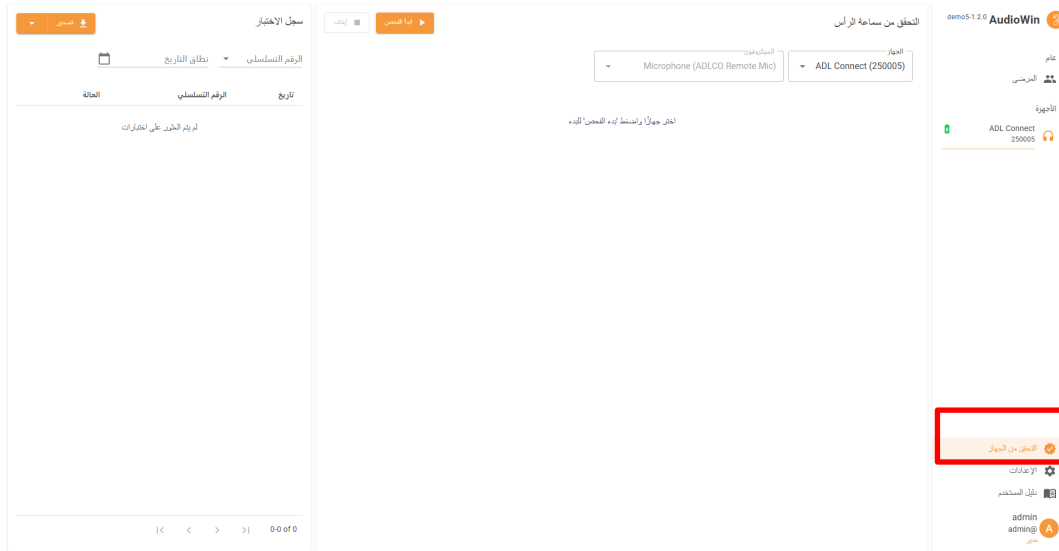
- قم بتعيين جهاز لكل مريض (إذا كان المريض مسجلاً بالفعل، فسيظهر في القائمة المنسدلة؛ وإلا، فستحتاج إلى إنشائه بالنقر فوق الزر (المخصص).
- ملاحظة: لتحسين سهولة القراءة، تم تخصيص لون لكل جهاز. يظهر هذا اللون على مصباح المريض عند الضغط على الزر، وكذلك على عند تشغيل وضع البلوتوث ADL Connect محطة شحن.
- قم بتعيين تسلسل للمريض.
- باستخدام الزر المخصص AVM قم بتهيئة جهاز.
- "ابدأ الاختبارات بشكل فردي أو متزامن باستخدام زر "بدء الكل
- يمكنك في أي وقت إيقاف الاختبار الحالي مؤقتاً أو إيقافه نهائياً، بشكل فردي أو جماعي، باستخدام الأزرار المخصصة
- تابع سير الفحوصات باستخدام شريط التقدم المرتبط بكل مريض
- "لحفظ النتائج، انتقل إلى علامة التبويب "الاختبارات" ثم انقر فوق زر "حفظ"
- "لحفظ النتائج، انتقل إلى علامة التبويب «الأجهزة» ثم انقر على زر «حفظ.»

زر/مؤشر	معنى	زر/مؤشر	معنى
	ابدأ سلسلة		أوقف التسلسل مؤقتاً
	أوقف التسلسل		AVM تكوين
	إنشاء مريض		تعديل بيانات مريض
	ستكون الأذن اليسرى هي أول أذن يتم فحصها		ستكون الأذن اليمنى هي أول أذن يتم فحصها

## 14. فحص الخوذة

i

**ملحوظة:** بفحصها يوميًا قبل إجراء الفحوصات FIM Medical لضمان الأداء السليم للخوذة، توصي شركة  
**ملحوظة:** لضمان سير عملية فحص الخوذة اليومية بسلاسة، يوصى بإجرائها في بيئة هادئة، حتى لا تؤثر الضوضاء المحيطة على  
 النتائج.




## لإجراء الفحص اليومي

- قم بالوصول إلى قائمة "فحص الجهاز" (المحددة باللون الأحمر)
- حدد الجهاز الذي ترغب في فحصه من القائمة المنسدلة للأجهزة المتاحة
- حدد الميكروفون المرتبط بالجهاز المعني
- ضع مصباح المريض في مكانه المخصص في مقدمة محطة الشحن
- "انقر على زر "بدء التحقق"
- "يمكنك إيقاف الفحص في أي وقت بالضغط على زر "إيقاف"
- "بمجرد اكتمال عملية التحقق، ستكون النتائج متاحة في علامة التبويب اليميني "سجل الاختبار"
- يمكنك تصدير النتائج إلى جهاز الكمبيوتر الخاص بك بالنقر على "تصدير"، ثم اختيار تنسيق التنزيل

## الاطلاع على نتائج الامتحان

### تقرير الفحص

يمكنك بعد ذلك طباعتها أو تصديرها إلى برنامج خارجي PDF. بعد الانتهاء من الاختبار، انقر على زر "حفظ" لحفظ النتائج كملف

انقر على  PDF. لعرض التقارير بصيغة

تقرير الفحص السمعي 1447/10/ بعد الهجرة 5

معرف: OBA9AAB9012CD35A  
 اسم: William  
 الاسم الأول: James  
 تاريخ الميلاد: 1419/9/  
 الجنس: ذكر



يمين



يسار

○ استجابة من اليمين  
○ لا استجابة من اليمين  
○ استجابة اليمين مشكوك فيها  
 متوقع (ISO07029)  
× استجابة من اليسار  
× لا استجابة من اليسار  
× استجابة اليسار مشكوك فيها

التردد (هرتز)	متوقع (dBHL)	يمين (dBHL)	يسار (dBHL)	المؤشر	يمين	يسار	الدرجة
125	7			MP42	6	10	-
250	8			السمع ضمن النطاق الطبيعي.			
500	8	10	15	EWI			
750	8			لا يمكن حساب المؤشر بسبب نقص الردود.			
1000	8	10	10	MHL	2	7	-
1500	7			يرجى الرجوع إلى جدول النتائج.			
2000	7	5	15	شروط الفحص			
3000	8			تسلسل:	Fletcher	عدد المحاولات:	2
4000	8	0	0	تسامح:	5 dBHL	إجراء:	تصاعدي
6000	9			زيادة:	5 dBHL	إشارة:	مستمر
8000	10						

**الممتحن:**  
**التاريخ:** 5 بعد 1447/10/ الهجرة  
**التوقيع:**

 AudioWin 1.2.0
1 / 1

## التنظيف والتعقيم



- **تحذير:** يجب تنظيف الجهاز بعد كل استخدام بقطعة قماش مبللة ومنتج عام مبيد للجراثيم والفطريات
- **تحذير:** Audiolyser® على استخدام المناديل أو الأقمشة المبللة مسبقاً التالية لتطهير جهاز FIM MEDICAL وافقت شركة الخاص بها ADL Connect:
  - مناديل عالمية متميزة® Mikrozid
  - مناديل ميكروزيد® إيه إف
  - ميكروزيد® مناديل مبللة للبشرة الحساسة
  - مبيد حيوي أسيتونيت®
  - مناديل أنيوس® السريعة
  - مناديل أنيوس إكسل®
  - مناديل إنسيدين™ الكحولية
  - K فرنسا® CB الوركستول
  - مناديل مبللة تحتوي على الإيثانول
  - % مناديل مشبعة بكحول الأيزوبروبيل بنسبة 70
  - مبيض كلوركس® للرعاية الصحية
  - مناديل كلوركس® المطهرة
  - مناديل باكتينيل® المطهرة
  - مبيض ساني-كلوث® / بلس / إتش بي / إيه إف 3
  - مناديل ساني-كلوث النشطة
  - سوبر ساني-كلوث®
  - فورمولا 409®
  - فيريكس بلس
  - ستيريميد® 100
  - مناديل بيوريل® لتطهير الأسطح في مجال الرعاية الصحية

- يوصى بطلب تعقيم اليدين من المريض قبل التعامل مع الجهاز
- يجب تنظيف المناطق التي يمكن للمرضى الوصول إليها بعد كل مريض:
- ،وسادات الأذن
  - ،عصابة رأس الخوذة
  - ،إجاص المريض
- لا يُنصح باستخدام الرذاذ لأن تدفق الماء الموجه بشكل غير صحيح يمكن أن يلحق ضرراً دائماً بالخوذة

## مقابلة



**انتباه:** يجب عدم صيانة الجهاز أو إصلاحه أثناء استخدامه.

مراجعة الروتين اليومي:



**ملحوظة:** يمكن إجراء الفحوصات الروتينية اليومية للجهاز باستخدام البرنامج

- بعد استخدام الجهاز
- قم بتنظيف وتطهير الجهاز كما هو موضح في القسم 8. التنظيف والتطهير
  - ،تحقق من الحالة العامة للمعدات
  - تأكد من أن خرج جهاز قياس السمع يعمل بشكل جيد عبر نطاق التردد بأكمله، وتحقق من استجابة المريض



**انتباه:** FIM MEDICAL أو موزع معتمد من قبل شركة FIM MEDICAL لا يمكن إجراء معايرة جهاز قياس السمع إلا بواسطة شركة للصيانة.

يجب إجراء الصيانة السنوية باستخدام معدات مثل مقياس مستوى الصوت، وأذن اصطناعية، ومقياس التردد، وصندوق عازل للصوت، وكل ذلك في بيئة يتم التحكم في درجة حرارتها ورطوبتها.

عملية الصيانة السنوية القياسية للشركة المصنعة:

- تحقق من عدم وجود جهات اتصال خاطئة
- تحقق من حالة الكابلات
- تحقق من سماعات الرأس/سماعات الأذن
- تحقق من الميزات المختلفة
- تحقق من زر الضغط
- تابع عملية التحقق/التعديل

يلزم إجراء الصيانة/المعايرة السنوية لضمان موثوقية الاختبار والعمر الافتراضي المتوقع.

### يضمن

ما يلي FIM Medical تضمن شركة:

- خالي من العيوب في ظل ظروف الاستخدام والصيانة العادية لمدة عامين من تاريخ التسليم إلى Audiolyser® ADL Connect جهاز المشتري الأول.
  - يغطي الضمان التعاقدى أعمال الإصلاح فقط.
- خلال الصيانة السنوية، يتم تنفيذ عدد من عمليات الصيانة الوقائية. ولا تُشكل هذه الصيانة ضماناً لتغطية أي عطل قد يحدث بعد إجرائها.

### حياة

بعشر سنوات، وذلك رهناً بالامتثال لمتطلبات التنظيف والصيانة Audiolyser® ADL Connect العمر الافتراضي لجهاز FIM Medical تقدر شركة والظروف البيئية.

أي مسؤولية عن أي خلل في أداء الجهاز إذا لم يلتزم المستخدم بتوصيات الصيانة وشروط الاستخدام FIM Medical لا تتحمل شركة.

### كيفية إرجاع جهاز معيب



**ملحوظة:** عند إرسال جهاز للصيانة، يرجى تضمين محطة الشحن وسماعة الرأس.

مع ذكر الرقم التسلسلي للجهاز للحصول على المساعدة FIM Medical في حالة حدوث عطل في الجهاز، يرجى الاتصال بشركة

(RMA) فقط بعد إصدار ترخيص إرجاع المواد FIM Medical يجب إعادة الجهاز إلى شركة

"قبل إعادة الجهاز، يرجى تنظيفه وتطهيره كما هو موضح في قسم "التنظيف والتطهير

عند إرسال جهاز للصيانة، يجب شحنه في عبوته الأصلية لضمان الحماية المثلى أثناء النقل

### معلومات التخلّص للمستخدمين الأفراد والشركات ومرافق الرعاية الصحية

**التخلص من الجهاز:**

يجب التعامل مع الأجهزة الإلكترونية المستعملة بشكل منفصل عن EU، وفقاً لتوجيهات نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية 2012/19 أو FIM Medical النفايات المنزلية. ويجب نقلها إلى نقاط تجميع مخصصة (مراكز إعادة التدوير). لمزيد من المعلومات، يُرجى التواصل مع شركة الموزع المعتمد لديكم.



يشير هذا الرمز إلى أن هذا الجهاز يعتبر من المعدات الكهربائية ولا ينبغي التخلص منه كنفائيات عادية. يمكن أن يكون لهذا النوع من المعدات آثار محتملة على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة أغطية وسائد الأذن:

النفائيات الناتجة عن أنشطة الرعاية (DASRI)، يجب التخلص من أغطية السماع الطبية الصحية في مجموعة منفصلة من النفائيات البيولوجية (الصحية ذات المخاطر المعدية).

## معلومات المستخدم

### تقرير الحادث

في حالة وقوع حادث خطير يتعلق باستخدام الجهاز، يجب الإبلاغ عنه على الفور إلى الشركة المصنعة باستخدام جهات الاتصال أدناه وإلى السلطة المختصة في البلد الذي وقع فيه الحادث.

### معلومات أخرى لدعم المستخدم

للحصول على مزيد من المعلومات وطلبات الدعم الفني، يرجى الاتصال بالموزع المحلي باستخدام بيانات الاتصال أدناه.

الشركة المصنعة:

**FIM Medical**

شارع أنطوان بريما 51

فيلوربان، فرنسا 69100

الهاتف: 04 72 34 89 89

فاكس: 04 72 33 43 51

contact@fim-medical.com

www.fim-medical.com



الدعم الفني /

الموزع المحلي

(معلومات الاتصال بالشركة و/أو ختمها)

## معلومات أخرى

**ملحوظة :** جميع أسماء الأشخاص المذكورين في هذه الوثيقة وهمية تماماً. وأي تشابه مع أشخاص حقيقيين، أحياء كانوا أم أمواتاً هو محض صدفة وغير مقصود.

**i**

**ملحوظة :** Holmco PD-81 رقم 1907/2006، المادة 33، تحتوي بعض المثبتات الداخلية لسماعات (EC) REACH وفقاً للائحة (CAS 7439-92-1) على أكثر من 0.1% من كتلة الرصاص Audiolyser® ADL20 أو ADL Connect المستخدمة مع جهاز يُصنف الرصاص ومركب إيميدازوليدين-2-ثيون ضمن المواد شديدة الخطورة. (CAS 96-45-7) ومركب إيميدازوليدين-2-ثيون (SVHCs). هذه المكونات معزولة تماماً ولا تتلامس أبداً مع المستخدم.

### دليل المستخدم المطبوع

(انظر قسم الدعم أعلاه) FIM Medical تتوفر نسخة ورقية من دليل المستخدم هذا عند الطلب من شركة

### إعلان المطابقة

يُصنف هذا الجهاز كجهاز طبي من الفئة الثانية (أ) وفقاً للتوجيه الأوروبي

IEC 60601-1 تم تصميم الجهاز وفقاً لمتطلبات معايير MDR 2017/745 اللائحة

CE: 2025 سنة أول علامة

## 17. استكشاف الأخطاء وإصلاحها ورسائل الخطأ

مشكلة	السبب المحتمل	حل
تم توصيل جهاز التحكم عن بعد عبر منفذ USB. وقد أدى ذلك إلى ظهور نافذة مستكشف الملفات.	الجهاز في وضع "التخزين الشامل" أو لم يتم إيقافه من وضع السكون.	افصل كابل USB عن المصباح، واضغط على زر الرد للخروج من وضع الاستعداد، ثم أعد توصيل كابل USB بالمصباح إذا كنت ترغب في استخدام USB.
لا يُسمع أي صوت.	الجهاز غير متصل بالبرنامج.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من توصيل سماعة الرأس.</li> <li>تأكد من عرض معلومات الجهاز في واجهة البرنامج.</li> </ul>
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل: <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تضيء مؤشرات LED</li> <li>لم يتم اكتشاف الجهاز بواسطة البرنامج</li> </ul>	البطارية منتهية.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اشحن البطارية باستخدام محطة الإرساء</li> <li>يمكنك أيضاً توصيل جهاز التحكم عن بعد مباشرة بالكمبيوتر</li> </ul>
لم يتمكن البرنامج من اكتشاف الجهاز.	الجهاز في وضع الاستعداد.	اضغط على الزر الموجود على جهاز التحكم عن بعد. القاعدة، التي تضيء في البداية بلون بنفسجي باهت، تخرج من وضع الاستعداد وتضيء باللون الأزرق.
اتصال البلوتوث لا يعمل: <ul style="list-style-type: none"> <li>تضيء أضواء المؤشر عند الضغط على زر استجابة المريض</li> <li>لم يتم اكتشاف الجهاز بواسطة البرنامج</li> </ul>	محطة الإرساء غير متصلة بالكمبيوتر.	قم بتوصيل قاعدة التوصيل بالكمبيوتر. هذا التوصيل ضروري لكي يعمل الجهاز بشكل صحيح.
يلزم وجود اسم مستخدم لتسجيل الدخول، ولكن لم يتم إنشاء اسم مستخدم.	أثناء التثبيت، تم إنشاء حساب مسؤول تلقائياً، واختار المستخدم كلمة مرور.	اسم المستخدم الافتراضي هو admin، وكلمة المرور هي التي تم إدخالها أثناء التثبيت.
تظهر رسالة خطأ أثناء التسجيل.	"تحديد الهوية غير مكتمل"	تأكد من ملء جميع حقول التعريف المطلوبة.
	يجب أن تستخدم العملية استعلاماً قابلاً للتعديل	هذه الرسالة ناتجة عن مشكلة في صلاحيات الكتابة على هذا الجهاز. يجب على المسؤول منح المستخدم صلاحيات وصول كاملة إلى شجرة الدليل التي تحتوي على قاعدة البيانات.
صفحة إدارة المرضى غير متاحة.	وضع قاعدة البيانات غير مُفعل.	انتقل إلى علامة التبويب "الإعدادات" → ضمن "التوافق"، حدد "محلي" كمزود قاعدة البيانات.

أو الموزع المعتمد لديك FIM Medical إذا استمرت المشكلة أو كانت لديك أي مشكلة أخرى، فاتصل بشركة